CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO V | BUENOS AIRES, 19 DE ABRIL DE 1902 | N.º 185

CONTRA APETITO.... ACORAZADOS



Ella — ¿Traes pan?
Él — No; pero traigo dos hermosos buques de 14.000 toneladas.


Abril...
El momento ha llegado; es este mes el primero de los de actividad comercial. Si Vd. hace uso de la pluma para hacer su correspondencia, seguramente está perdiendo un tiempo precioso.
Con la máquina de escribir «HAMMOND», debido á una manipulación facilísima, Vd. podrá producir dos veces más trabajo que con la pluma: el que recibe su carta la lee sin pérdida de tiempo; el que escribe tiene la confianza de que no se confundirá sus ideas.
La máquina de escribir «HAMMOND» modelo 1902, para copias múltiples, es la mejor. Solicite nuestro catálogo, para imponerse de una manera clara y personalmente de las ventajas que reune sobre todos los demás sistemas.
Mandaremos á Vd. una máquina de escribir «HAMMOND» 1902, para que se dé cuenta exacta y pueda hacer una comparación con cualquiera otra; no impondremos la obligación de que la compre; pídala hoy á los únicos introductores
PRATT & Cía. - FLORIDA, 207

SCHAUMBOURG-LIPPE




ADOLFO
Príncipe hereditario de Schaumbourg Lippe


MAURICIO
Príncipe de Schaumbourg-Lippe

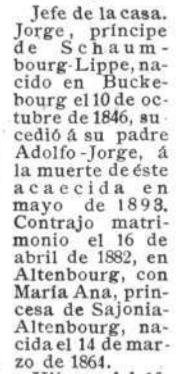

VOLRAD
Príncipe de Schaumbourg-Lippe


ESTEBAN
Príncipe de Schaumbourg-Lippe


ENRIQUE
Príncipe de Schaumbourg-Lippe


HERMINIA
Princesa viuda de Schaumbourg-Lippe, nacida princesa de Waldeck y Pyrmont.


HERMINIA
Duquesa viuda (Maximiliano) de Wurtemberg, nacida princesa de Schaumbourg-Lippe.



Jefe de la casa. Jorge, príncipe de Schaumbourg-Lippe, nacido en Buckebourg el 10 de octubre de 1846, sucedió á su padre Adolfo-Jorge, á la muerte de éste acaecida en mayo de 1893. Contrajo matrimonio el 16 de abril de 1882, en Altenbourg, con María Ana, princesa de Sajonia-Altenbourg, nacida el 14 de marzo de 1864.

Hijos: Adolfo


HERMAN
Príncipe de Schaumbourg-Lippe


OTHON
Príncipe de Schaumbourg-Lippe


ADOLFO
Príncipe de Schaumbourg-Lippe


VICTORIA
Princesa (Adolfo) de Schaumbourg-Lippe, nacida princesa de Prusia.


GUILLERMO
Príncipe de Schaumbourg-Lippe


BATILDE
Princesa (Guillermo) de Schaumbourg-Lippe, nacida princesa de Anhalt.


CARLOTA
Reina de Wurtemberg, nacida princesa de Schaumbourg-Lippe.

SCHAUMBOURG-LIPPE



FEDERICO
Príncipe de Shaumbourg-Lippe



MARÍA LUISA Y CHRISTIAN
Príncipes de Schaumbourg-Lippe

LUISA
Princesa (Federico) de Schaumbourg-Lippe, nacida princesa de Dinamarca.

Bernardo Mauricio, príncipe hereditario, nacido en Stadthagen el 23 de febrero de 1883; Mauricio Jorge, nacido en Stadthagen el 11 de marzo de 1884; Ernesto Volrad nacido en Stadthagen el 19 de abril de 1887; Esteban Alejandro Víctor, nacido en Stadthagen el 21 de junio de 1891, y Enrique Constantino, nacido en Buckebourg el 25 de septiembre de 1894.

Hermanos: Herminia, nacida en Buckebourg el 5 de octubre de 1845 y casada en 1876 con Maximiliano duque de Wurtemberg, fallecido en 1888; Pedro Herman, nacido en Buckebourg el 19 de Mayo 1848 Othon Enrique, nacido en Buckebourg el 13 de septiembre de 1854 y casado en 1893 con Ana Luisa de Kröppen, condesa de Hagenburg; Adolfo Guillermo, nacido en Buckebourg el 20 de julio de 1859 y casado en Berlín el 19 de noviembre de 1890, con Victoria, princesa de Prusia.

Madre: Herminia de Schaumbourg-Lippe, princesa viuda, nacida princesa de Waldeck y Pyrmont el 29 de septiembre de 1827 y casada en Arolsen el 25 de octubre de 1844.

Tíos: Guillermo Carlos Augusto, nacido el 12 de diciembre de 1834 y casado en 1862 con Batilde, princesa de Anhalt. (Hijos de este matrimonio: Carlota, nacida en 1864 y casada en 1866 con Guillermo, más tarde rey de Wurtemberg; Federico, nacido en 1868 y casado en 1896 con Luisa, princesa de Dinamarca, de la que tuvo tres hijos: María Luisa, Christian y Estefanía; Cristiano Alberto, nacido en 1869 y casado en 1897 con Elsa, duquesa de Wurtemberg, de cuyo matrimonio nacieron dos hijos: Francisco José y Alejandro; Maximiliano, nacido en 1871 y casado en 1898 con Olga, princesa de Wurtemberg, naciendo de esta unión: Guillermo Eugenio y Alberto; Batildie María nacida en 1873 y casada en 1895 con Federico príncipe de Waldeck y Pyrmont; Federica Adelaida, nacida en 1875 y casada en 1898 con Ernesto príncipe de Sajonia Altenbourg, y Alejandra, nacida en 1879); Isabel Guillermina, nacida en Buckebourg el 5 de marzo de 1841, casada en 1866 con Guillermo, príncipe de Hanau,



ELSA
Princesa (Alberto) de Schaumbourg-Lippe, nacida duquesa de Wurtemberg.

ALBERTO
Príncipe de Schaumbourg-Lippe



MAXIMILIANO
Príncipe de Schaumbourg-Lippe



MAXIMILIANO
Príncipe de Schaumbourg Lippe



OLGA
Princesa (Maximiliano) de Schaumbourg-Lippe, nacida duquesa de Wurtemberg.



BATILDE
Princesa (Federico) de Waldeck y Pyrmont, nacida princesa de Schaumbourg-Lippe.





ADELAIDA
Princesa (Ernesto) de Sajonia-Altenbourg, nacida Princesa de Schaumbourg-Lippe.



ALEJANDRA
Princesa de Schaumbourg-Lippe



ISABEL
Princesa de Schaumbourg-Lippe

Los nuevos ministros.—La primera guardia del Príncipe de Asturias.—Los obispos de Madrid-Alcalá y de Zaragoza



DON TIRSO RODRIGÁÑEZ
Ministro de Hacienda



DON JUAN MONTILLA
Ministro de Gracia y Justicia

El ministerio que preside el señor Sagasta ha sido reformado después de la crisis.

Todos los nuevos ministros son conocidos por su actuación en los diferentes puestos que han ocupado, pero los encargados de las carteras de Gracia y Justicia y de Hacienda, figuran ahora por primera vez al frente de un ministerio.

El señor don Juan Montilla, ministro de Gracia y Justicia, está afiliado al partido liberal y ha sido anteriormente director de Correos y fiscal del Tribunal Supremo.

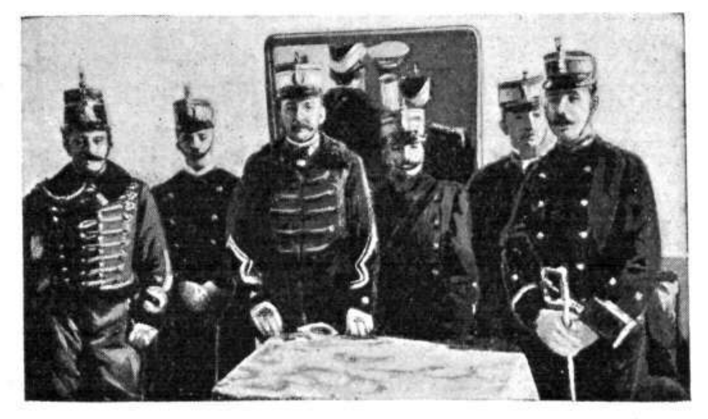
Don Tirso Rodrigáñez fué en otras ocasiones fiscal de lo Contencioso y subsecretario de Ultramar y Hacienda.

—El príncipe don Carlos, contra quien no hace mucho se manifestaba tanta animosidad, ha concluído por crearse gran número de simpatías entre sus compañeros, y por ser aceptado por el pueblo.

Las autoridades, no creyéndolo así, adoptaron precauciones, que resultaron inútiles, el día que el príncipe de Asturias hizo su primer guardia en palacio.

Acudió mucha gente á la parada en la plaza de la Armería, asomóse la fami ia real á uno de los balcones y desfilaron ante don Carlos todos los jefes de los cuerpos de guarnición y los comandantes de los mismos.

—El nuevo obispo de Madrid - Alcalá, don Victoriano Guisasola y Menéndez, comenzó su carrera en el seminario de Oviedo. Desempeñó después las canongías de Ciudad Real, Orihuela y Santiago, y ya obispo de Osuna en 1893, pasó luego al obispado de Jaén.



EL PRÍNCIPE DE ASTURIAS Y COMPAÑEROS DE SERVICIO

Una gran comitiva se trasladó el día 16 de marzo á Getafe, desde donde acompañó al nuevo obispo hasta la villa y corte, en cuya iglesia de Santa María de la Almudena se efectuó una solemne función religiosa.

— Pocos días más tarde hizo su entrada en Zaragoza el arzobispo de la diócesis, don Juan Soldevilla, antes obispo de Tarragona. La despedida que le hicieron el pueblo y las autoridades de esta última población fué afectuosísima, repitiéndose las manifestaciones de aprecio hacia el prelado en todos los puntos que tocó durante su viaje á Zaragoza.



ILMO. SEÑOR DON VICTORIANO GUISASOLA
Obispo de Madrid-Alcalá



EL OBISPO GUISASOLA BAJO PALIO SALIENDO DE SANTA MARÍA DE LA ALMUDENA



EXCMO. É ILMO. SEÑOR DON JUAN SOLDEVILLA
Obispo de Zaragoza

LOS CIGARRILLOS

PARIS

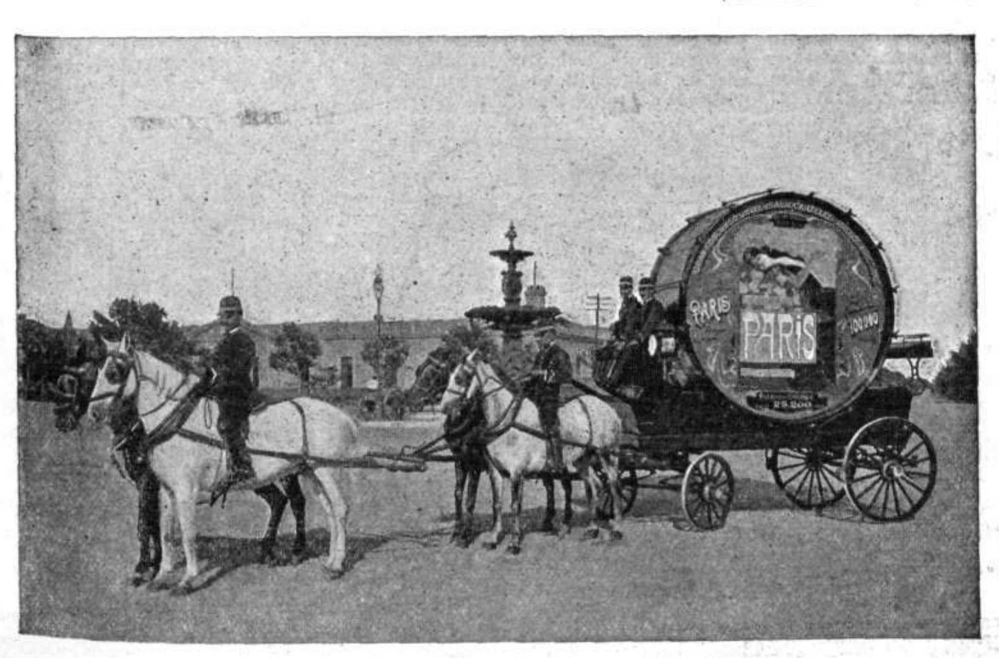
SON LOS MEJORES

LA ELABORACIÓN MENSUAL DE LOS CIGARRILLOS PARIS Y DANDICITO SUPERA EN 10 MILLONES A LA DE CUALQUIER OTRA FABRICA :: :: :: :: ::

Premios: 100.000 pesos

POR EL EXTRACTO DE LA LOTERÍA NACIONAL

Números premiados........ { MARZO: 12.332 / ABRIL: 7.739 }



Carruaje-Bombo para reparto y propaganda de los cigarrillos PARIS

EL INCENDIO DE LA CALLE UZES.—LA FIESTA DE LA MI-CAREME



LAS CASAS INCENDIADAS DE LA CALLE DE UZÈS



EL CORTEJO DE LA REINA DE LAS REINAS, EN LA PLAZA DE LA ÓPERA

Un violento incendio, cuyo origen no es conocido, destruyó el día 10 de marzo las casas señaladas con los números 15 y 19 de la calle de Uzès, en París. Alimentado por las mercancías acumuladas en los almacenes de los señores Brach y Blum, comerciantes en sederías, el fuego tomó un rápido desarrollo, poniendo en grave peligro á los moradores de ambos edificios, entre los que se contaba M. Mesurer, vicepresidente de la cámara de diputados. El salvamento de las personas dió principio sin pérdida de tiempo por los agentes de seguridad y los bomberos, no habiendo que lamentar más que una víctima: Mme. Lemoine, cuyo cadáver carbonizado se encontró entre los escombros al día siguiente del siniestro.

—Las fiestas de la «Mi-carême» en la capital de Francia, las más populares de todas, puesto que están organizadas por el pueblo y para el pueblo, se han verificado con igual animación que siempre. Difícil de señalar sería todo lo que en ellas hubo digno de mención, pero basta citar el carro del centenario de Víctor Hugo, la jaula de los animales, la boda en bicicleta y el carro de la reina.

La gente de ambas orillas del Sena nombra sus respectivas soberanas. La reina de las reinas —nombrada por sufragio universal en la orilla izquierda—ha sido este año Mme. Berthe Roche, dándose por primera vez el caso de que se confiriera tan envidiado cargo á una mujer casada.



EMBARCO DEL MONO EN LA JAULA DE LOS ANIMALES FRENTE Á LA ESCUELA MILITAR



LA BODA EN BICICLETA ENTRANDO EN LA PLAZA DEL «HOTEL DE VILLE»

OPINIONES MÉDICAS

El infranscripto, al agradecer á la casa SOLDATI, CRAVERI, TAGLIABUE Y CÍA. el obsequio que ésta hizo al Hospital Italiano de 200 cajas de Digestivo Demarchi, declara haber constatado la utilidad de este específico en los enfermos del estómago, con pirosis gástrica, gastro-sucorea, gastro ectasia, gastralgia, etc., además de la buena y esmerada preparación.—*Dr. T. Botto* médico primario del Hospital Italiano.—Domicilio: Artes 540 Buenos Aires.

Buenos Aires, 2 de Julio 1900.—CERTIFICO que desde algún tiempo uso en mi clientela el Digestivo Demarchi, con resultados muy satisfactorios en las diferentes perturbaciones de las vías gástrico intestinales. —*Dr. M. Carnevali*, Cangallo 1522.

Buenos Aires, Diciembre 12 de 1900.—CERTIFICA el que suscribe haber usado con muy buen resultado en las enfermedades gastrointestinales el Digestivo Demarchi.—*Dr. A. Cesarini*, Rivadavia 1515.

Buenos Aires, 6 Mayo de 1901.—CERTIFICO que he usado muchas veces en las afecciones del estómago y de los intestinos el Digestivo Demarchi, habiendo siempre obtenido excelentes resultados.—*Doctor A. De Focatis*, Chacabuco 1152.

DIGESTIVO DEMARCHI

HABLAN LOS ENFERMOS DEL ESTÓMAGO

Rosario, Abril 16 de 1901.—Señores Morchio, Vassalli y Cía.—Presentes.—Muy señores míos: Agradezco á ustedes la indicación que me hicieron de que usara el Digestivo Demarchi, para combatir la dispepsia que me aflige, y me es satisfactorio certificar el buen resultado que he obtenido en el tiempo relativamente corto, desde que empecé á tomarlo.—Saludo á ustedes con toda mi consideración, S. S. S.—*C. Paganini*, abogado.—Libertad 652, Rosario.

Buenos Aires, 1.º de Abril de 1901.—Señores Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía.—Muy señores míos: Me es grato comunicarles el resultado enteramente satisfactorio alcanzado por el uso del Digestivo Demarchi, con el cual me he curado de una fastidiosa dispepsia que en vano traté de vencer con otros medicamentos.—Saludo á ustedes muy atentamente.—*Emilio T. Speluzzi*, ingeniero del Ministerio de Obras Públicas.—Domicilio: Charcas 1256, Buenos Aires.

Nueve de Julio, Agosto 3 de 1901.—Señores Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía.—Buenos Aires.—Muy estimados señores: He esperado hasta concluir las tres cajas de Digestivo Demarchi, que me mandaron sobre mi pedido de Junio 23 ppdo., para significarles el resultado obtenido. Este ha sido superior á toda esperanza, pues en la fecha me encuentro completamente rejuvenecido, debido á su Digestivo, que ha vencido mi dispepsia, que había tratado en vano con otros remedios. He recuperado con mi salud las fuerzas que me habían abandonado y el buen humor de otros tiempos. Como bien, digiero mejor y duermo tranquilo, cosa que no me sucedía desde muchos años.—Saluda á ustedes muy atentamente su servidor, *Francisco Avanzini*. Estancia «La Adela», 9 de Julio.

Rosario, Abril 30 de 1901.—Señores Morchio, Vassalli y Cía.—Presente.—Muy señores míos: Tengo especial placer en consignar que he usado con el mejor éxito el Digestivo Demarchi, y puedo responder de su indisputable eficacia para las enfermedades del estómago, «dispepsia» y «dilatación», pues lo he ensayado en mí mismo y en varias personas de mi familia, que ya hoy se sienten perfectamente restablecidas. Agradecido, mis estimados señores, al gran bien que he obtenido con su medicamento, reitéroles el testimonio de mi consideración y aprecio, y suscríbome afmo. y S. S. S.—*Inocencio Bustos*, calle Córdoba esquina Laprida.

DEPÓSITOS:

DROGUERÍA DE LA ESTRELLA
215, Calle Defensa, 215
BUENOS AIRES

DROGUERIA DEL INDIO
1511, Calle Rivadavia, 1519
BUENOS AIRES

DROGUERIA DEL AGUILA
848, Calle San Martin, 848
ROSARIO DE SANTA FE

ROCH, CAPDEVILLE, JAHN & Cía.
267, Calle Cerrito, 267
MONTEVIDEO

IMPORTANTE — Las casas depositarias arriba mencionadas mandarán LIBRE DE PORTE y GRATIS á quien lo solicite, el **Tratado de las enfermedades del Estómago y de su curación,** conteniendo muchos consejos útiles para los enfermos del estómago.

UN DÍA FOTOGRÁFICO EN PARÍS

INSTANTÁNEAS CALLEJERAS DE PERSONAJES CONOCIDOS



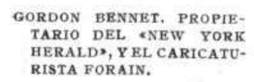
SARDOU Y SU HIJA

EL PINTOR DE BATALLAS DETAILLE



CLARETIE Y DOS ACTORES





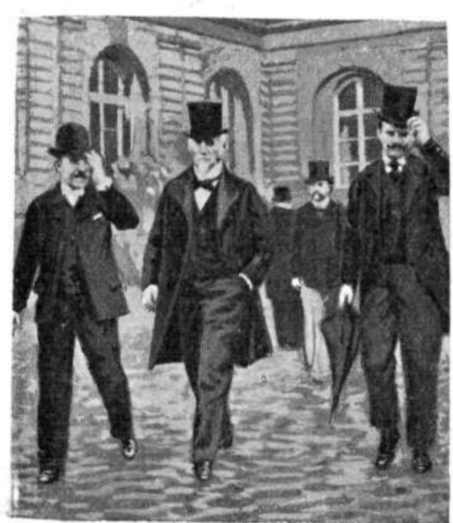
GORDON BENNET, PROPIETARIO DEL «NEW YORK HERALD», Y EL CARICATURISTA FORAIN.



BLOWITZ, EL FAMOSO CORRESPONSAL DEL «TIMES»



EL DUQUE DE CASTELLANE



HENRI ROCHEFORT Y SUS SECRETARIOS



MELINE, EL EX JEFE DEL GABINETE

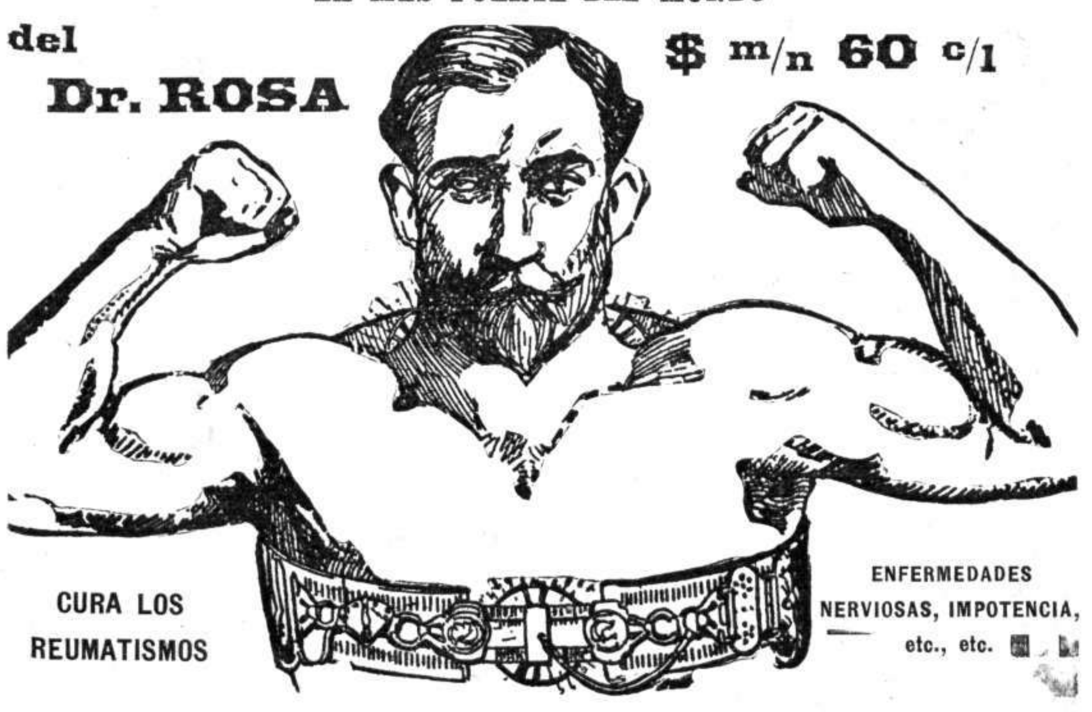


EL ILUSTRE HISTORIADOR MOMMSEN

Faja Eléctrica N.° 8

LA MAS FUERTE DEL MUNDO

del Dr. ROSA — **$ m/n 60 c/l**



CURA LOS REUMATISMOS

ENFERMEDADES NERVIOSAS, IMPOTENCIA, etc., etc.

Buenos Aires, (Flores), Marzo 25 de 1902.

Muy señores míos: Sufriendo desde tres años de debilidad é irritación nerviosa, y no habiendo obtenido resultado alguno con el uso de las muchas drogas que se me venía aconsejando, quise probar la faja eléctrica del doctor Rosa, de Nueva York. Empezé á usarla el 5 de Enero y á los 30 días me encontré tan mejorado de salud, que si eso no me hubiese sucedido á mí, no lo hubiera creido. Seguí usándola y á los 60 días mi restablecimiento era completo, tanto que me veo inducido á rogar á ustedes lo hagan público para el bien de los que sufren de la misma enfermedad.

FRANCISCO GARCIA.

Fábrica Sociedad Argentina, Calle Boyacá, 1640.

E. C. WHITE COMPANY, NEW YORK

Unicos Concesionarios: PERETTI & PESTAGALLI, Buenos Aires, Calle Alsina, 485

Quereis digerir bien??

Nocera-Umbra



MILAN

La reina de las aguas minerales gaseosas para la mesa.

Certificado de la Oficina Municipal N.° 35.129. «El ácido carbónico que contiene en mucha cantidad el agua NOCERA-UMBRA, *es de proveniencia natural y no agregado artificialmente*».

Fdo., Dr. P. N. ARATA.

Hierro-Quina-Bisleri

Reconstituyente de la Sangre

Quereis la Salud??



Tomado con soda ó mejor con agua de NOCERA antes de la comida, estimula el apetito.

«Un litro de HIERRO QUINA-BISLERI contiene 5 gramos de hierro disuelto, *asimilable por el cuerpo humano*».

Certificado N.° 729 del Departamento Nacional de Higiene.

Fdo., Dr. EZEQUIEL CASTILLA.

LA DERROTA DE METHUEN.—EL COMANDANTE BOER KRUITZINGER



GENERAL LORD METHUEN

Conocido es el revés que sufrieron las armas británicas en el Africa del Sud con la captura de Lord Methuen, que fué completamente derrotado por Delarey.

Las primeras noticias de la derrota produjeron en Londres una emoción considerable, dirigiéndose la multitud al barrio de los diarios, donde salían de las prensas las ediciones especiales. El mayor París, que mandaba una fuerza de 900 jinetes cayó también en poder de los boers, después de una desesperada resistencia.

—Un telegrama reciente ha anunciado que el comandante boer Kruitzinger, prisionero de las tropas británicas, no ha sido condenado á muerte como se temía. Según dicen, la liberación del general Lord Methuen, concedida con tanta generosidad por el general boer Delarey, ha tenido como consecuencia este hecho.

Kruitzinger es un arrojado descendiente de los colonos holandeses del Cabo, que reveló en la última parte de la campaña sus notables condiciones de militar. Como súbdito de la corona británica, levantado en armas estaba muy en peligro de ser fusilado, y daban ya por perdida su vida los mismos defensores de la causa boer, en vista del rigor con que fueron juzgados otros comandantes prisioneros.



MAYOR PARIS
2.º de Methuen, capturado y puesto en libertad



EL GENERAL LORD METHUEN AL FRENTE DE SU COLUMNA



LA DERROTA DE METHUEN ANUNCIADA EN LA CITY DE LONDRES POR BOLETINES Y CARTELES

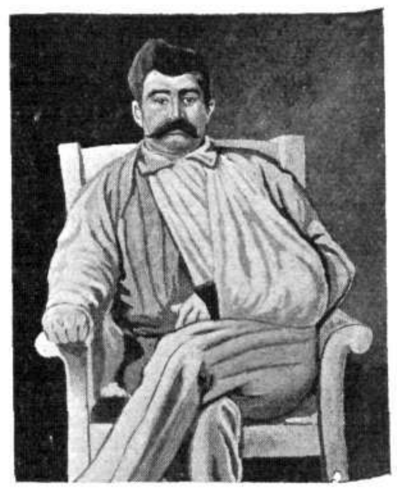


GENERAL DELAREY, VENCEDOR DE METHUEN

—El 14 del pasado se celebró el 39.º aniversario del casamiento del rey Eduardo con la reina Alejandra. La fotografía de la época que reproducimos, muestra á los soberanos, entonces príncipes, en el día de sus bodas, al lado de la finada reina Victoria y ante el busto del príncipe consorte.

—Sus Majestades presidieron últimamente en Devonport el lanzamiento del nuevo buque de guerra «Queen» que fué bautizado por la reina Alejandra.

Antes de proceder á ese acto, el rey Eduardo visitó el cuartel Keyham donde condecoró á numerosos oficiales y soldados que prestaron servicios en Sud Africa y China. Entre los que, fueron objeto de honores especiales, se hallaba el subteniente Mr. Basil



EL COMANDANTE BOER KRUITZINGER
condenado á muerte é indultado

Un n Telef. 2112 (Central)
Cooperativa 717

A. CABEZAS

Calle CUYO 546
entre Florida y S. Martin
Buenos Aires

La Casa más importante de Sud América en Ropa Hecha y Sobre Medida

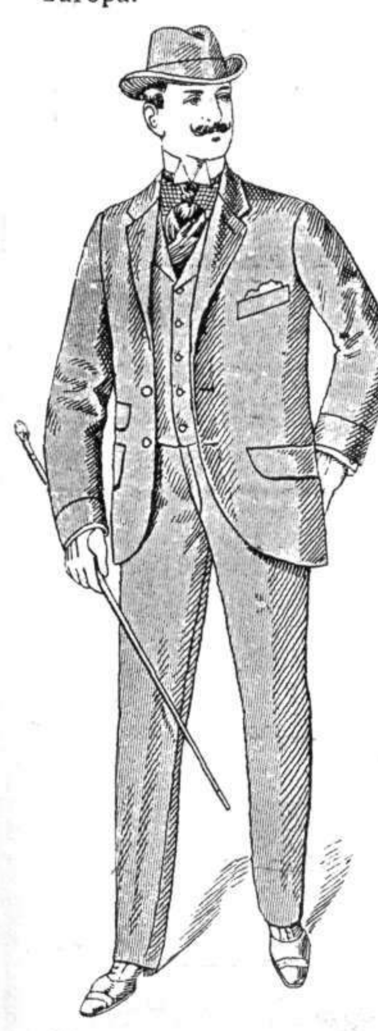
para Hombres, Jóvenes, Señoras, Niños y Niñas

Las secciones de ZAPATERÍA y SOMBRERERÍA son importantísimas en esta casa

La que confecciona mejor y vende más barato en todo el mundo

ROPA HECHA PARA HOMBRES

Tenemos confeccionado y en venta **12.500 sobretodos, 10.000 pantalones, 4.500 sacos gruesos de abrigo** y más de **60.000 trajes completos,** y toda una enorme cantidad, en proporción, de trajes de etiqueta, de jacquet, de frac y de smocking, de chalecos de fantasía, etc., etc., sin dejar por eso de estar confeccionando ya la reposición de todo el surtido con todas las últimas novedades recibidas de Europa.



Sobretodos
con forros de seda, en todos los tipos, á $ 38, 39, 40, 44, 46, 48 y........ $ 49.–

Sobretodos
con forros de lana, á $ 17.50, 18, 18.50, 19.50, 22, 24.50, 25, 29 y.......... » 32.–

Sacos gruesos de abrigo
á $ 12, 14.50, 16.50, 24.50, 25, 28 y........................ » 28.50

Pantalones
á $ 3.50, 4.80, 6.50, 9, 9.90, 10.50, 11, 11.50, 12.50, 13.50, 14, 15, 15.80 y...... » 16.50

Trajes de saco
negros ó de color, en todos los tipos, á $ 12, 18, 19.50, 22, 24.50, 25, 26.50, 28, 28.50, 29, 32, 34, 38, 38.50, 42, 44, 46 y » 48.–

Trajes de jacquet
á $ 45 y........................ » 68.–

Trajes de smocking, á » 58.–

Trajes de frac
á $ 80 y........................ » 90.–

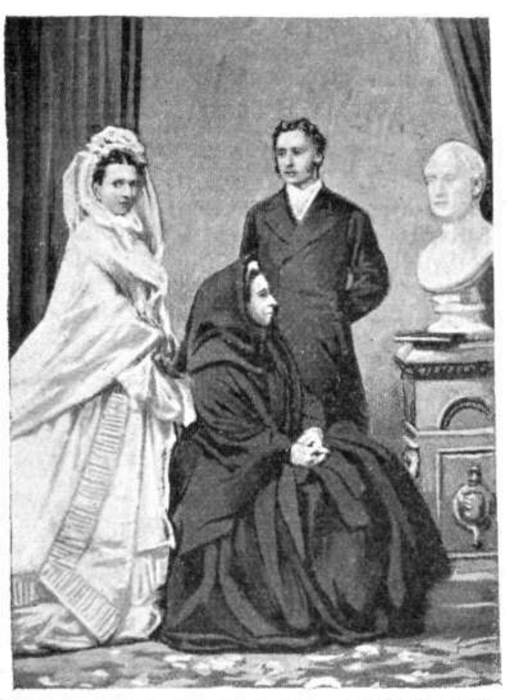
Chalecos de fantasía
de lana, lana y seda, y seda pura, á $ 6.50, 7.50, 8.50, 9, 9.50, 9.90, 10, 12, 12.50 y $ 16.–

Pantalones de montar
(culotte), á.. » 24.–

Bombachas ciclista, á .... » 7.–



El 39.° aniversario de la boda del rey.—Un subteniente condecorado con la cruz Victoria.—Lanzamiento del nuevo acorazado «Queen»



EL REY EDUARDO VII Y LA REINA ALEJANDRA EN SU DÍA DE BODA



S. M. CONDECORANDO AL SUBTENIENTE GUY CON LA CRUZ VICTORIA

John Guy, que ganó la Cruz Victoria, á bordo del «Barfleur», por un acto de heroísmo realizado durante el ataque á Tien-tsin el 13 de Julio de 1900.

—Al efectuarse el lanzamiento del «Queen» en Devonport, la botella suspendida no se rompió del primer golpe, pero la reina Alejandra la volvió á tomar y la arrojó con más fuerza, consiguiendo que corriera entonces el vino generoso.

Mientras que la multitud de espectadores prorrumpía en aclamaciones, la reina cortó una delgada cuerda, y el inmenso buque, después de una pausa momentánea, se deslizó hacia el agua.

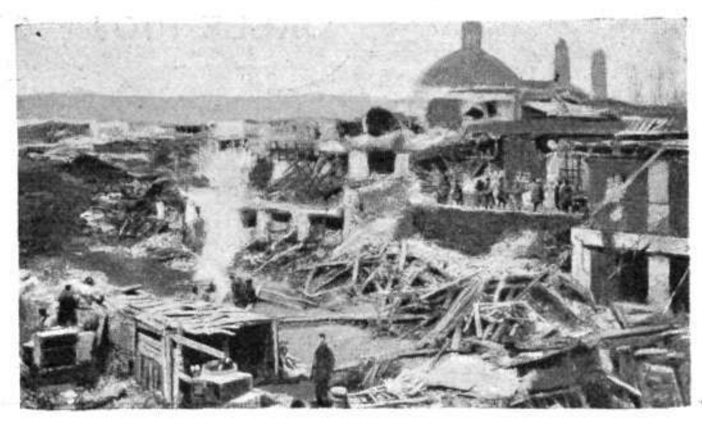
LANZAMIENTO DEL NUEVO BUQUE DE GUERRA «QUEEN» EN DEVONPORT

EL CATACLISMO DE SHEMAJA

A medida que se conocen mejor los detalles, el cataclismo que ha convertido en ruinas la ciudad de Shemaja aparece más terrible.

Ya nos ocupábamos en el número anterior de esa catástrofe, que no es la primera que se produce en aquellos lugares, pues en cinco diversas ocasiones—en 1806, 1826, 1847 y 1859,—Shemaja fué sacudida por movimientos seísmicos semejantes.

Las vistas que publicamos muestran en parte los efectos del terremoto. La primera representa una de las calles más importates de la ciudad rusa. A la izquierda se hallaban los baños de Mahmoud-Agui, que en el momento del cataclismo llenaban millares de personas, y que hoy se encuentran convertidos en un montón de escombros. Entre las ruinas fué necesario buscar los cadáveres de las víctimas, que á medida que iban siendo descubiertos los cargaban en carros para sepultarlos.



VISTA DE CONJUNTO DE LA CIUDAD Y DE LAS MEZQUITAS DOUCHINA Y CHIHMENAZE.

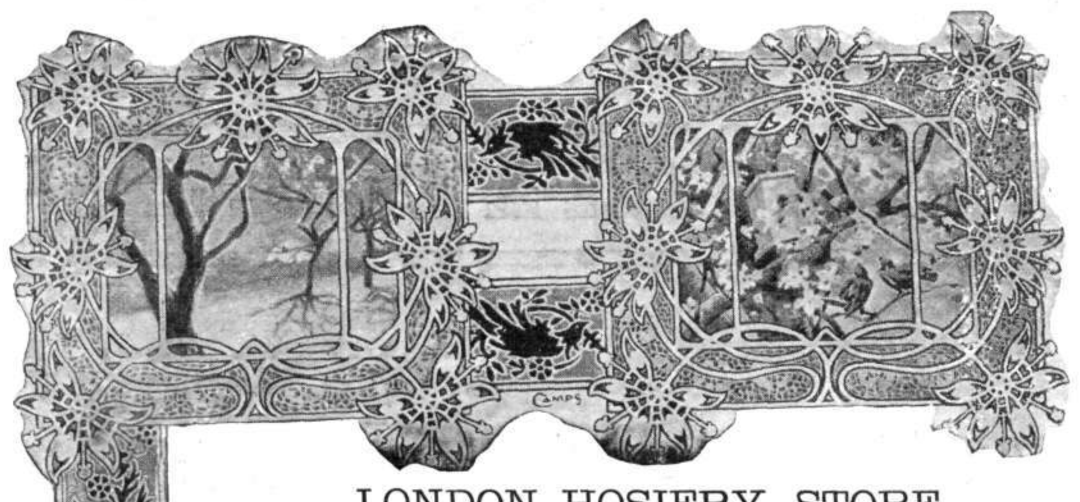


LLEGADA DE CARROS CON PROVISIONES Á LAS BARRACAS INSTALADAS CERCA DE LAS RUINAS DE LA CIUDAD

Otro de los grabados se refiere á la llegada de los carros procedentes de Tiflis y de Bakou, que aunque con alguna tardanza, acudieron en auxilio de los aterrados habitantes de Shemaja.

Para albergar á los despavoridos supervivientes del horrible siniestro, se levantaron algunas barracas cerca de las ruinas, donde gozaron de mayores comodidades que en las cabañas levantadas en medio de la nieve—que empezó á caer al poco tiempo de ocurrida la catástrofe,—donde se guarecieron en los primeros momentos.

Mientras los que no habían perecido trataban de acudir en socorro de los sepultados entre los escombros, se presenciaron muchas dramáticas escenas.



LONDON HOSIERY STORE

GATH & CHAVES

Bartolomé Mitre y Florida

BUENOS AIRES

Pidan nuestro nuevo

CATÁLOGO

para OTONO é INVIERNO

de cien páginas de texto y ochocientos fotograbados

Contiene:

Precios y descripciones de todos nuestros artículos.
Instrucciones para tomar medidas.
La mejor manera de hacer pedidos por carta.

IMPORTANTE: Nuestra casa es indiscutiblemente la más importante en su género en la América del Sur y **la única** que ofrece como garantía absoluta de sus artículos á todo cliente que efectue sus pedidos por carta, que: **"Toda mercadería que al recibirla no sea del agrado del receptor, podrá devolverla, gastos de flete á nuestro cargo, y le reembolsaremos íntegro el valor pagado."**

Gath & Chaves

Bartolomé Mitre 569 y Florida 107 al 127

BUENOS AIRES

TELÉFONOS
Unión 2447 (Central)
Cooperativa 187

M. MIRÁS



Por 50 pesos á 2 caballos

Por 180 pesos á 4 caballos

Consulten mis precios en todos los casos. Desde el más modesto servicio de **50 PESOS**, hasta el más lujoso, encontrarán ventajas positivas.

Llamen por teléfono ó vengan á la Empresa.

M. MIRÁS.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER
REDACTOR

JOSÉ S. ALVAREZ
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

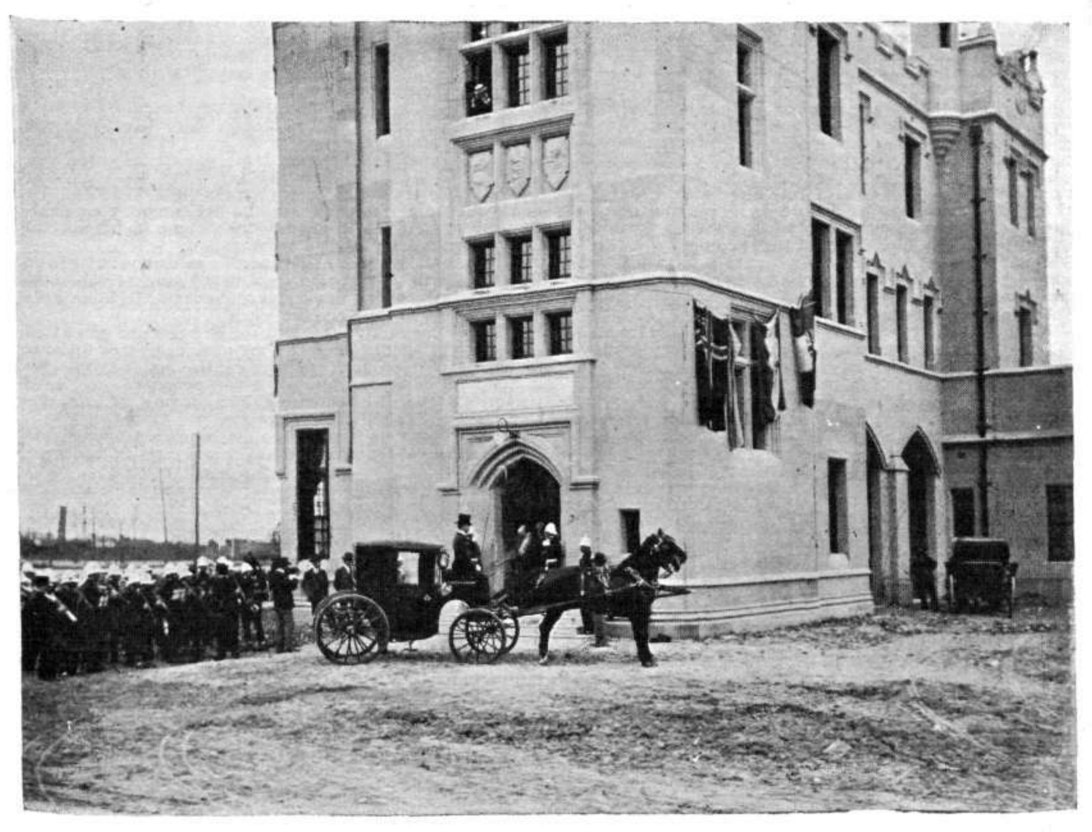
AÑO V — BUENOS AIRES, 19 DE ABRIL DE 1902 — N.° 185

VICTORIA SAILOR'S HOME

LA INAUGURACIÓN DEL EDIFICIO

El miércoles por la tarde, ante un público no tan numeroso como selecto, con asistencia del presidente y miembros del cuerpo diplomático, tuvo lugar la inauguración del espléndido edificio que ha levantado cerca del puerto la institución del Asilo de marineros. Erigido en un terreno donado por el gobierno nacional, la construcción se ha hecho á expensas de la colectividad británica, conmemorando el sexágesimo aniversario del reinado de Victoria, y, por cierto, como confort, elegancia y solidez, nada tiene que envidiar á sus mejores similares esparcidos en todos los puertos del mundo. Consta de tres pisos cómodamente distribuídos: el primero destinado á la oficialidad de barcos mercantes, tiene varios dormitorios, comedor y sala de lectura; el segundo diez habitaciones para capitanes, y el último, para marineros con amplios dormitorios y sala de conversación. La gran sala de fiestas y conferencias, donde se celebró el acto inaugural, puede contener á varios centenares de personas, y su mobiliario es elegante y sencillo, ostentando en las paredes cuadros y retratos de la casa real de Inglaterra. Los fines de la meritoria sociedad no pueden ser más dignos de encomio; y si bien extiende con preferencia su acción hacia los marineros ingleses, norte-americanos y argentinos, ofrece gratuito albergue á los tripulantes pobres de cualquier nacionalidad, tratando de alejar á todos de la taberna y demás sitios viciosos que en los días francos visita generalmente la población embarcada. Desde la época de su fundación hasta el 1.° de julio del año pasado, hospedó á más de dos mil marineros privados de recursos, llegando á cerca de siete mil el número de pensionistas que retribuyeron sus gastos con el módico estipendio reglamentario.

El señor Barrington, mlnistro de Inglaterra, abrió el acto con un elocuente discurso en que expresó la gratitud de la colectividad hacia el gobierno argentino, contestando el general Roca en apropiados términos.



LA LLEGADA DEL PRESIDENTE Á LA INAUGURACIÓN DEL ASILO

Fot. de CARAS Y CARETAS.





Ahora son los cronistas sociales provincianos los que nos hablan del «éxodo» para anunciarnos el regreso á la capital de todos los que huyeron de ella, unos para darse aires oxigenados, y los más para darse aire de personas pudientes.

Y con efecto, los trenes vienen atestados de veraneantes y en los sitios públicos empiezan á verse de nuevo, aunque muy curtidas por la intemperie, aquellas caras que se ofrecen á nuestra visual el resto del año.

La reaparición de los que estuvieron ausentes trae como consecuencia natural las salutaciones efusivas, y esa es la causa de que á cada instante os encontreis en la vía pública con gente que se abraza como para ahogarse y que hasta vierte lágrimas de emoción cual si le ocurriera una gran desgracia, ó como si el recién llegado viniese de remotos paises.

—¡Bruno de mi alma!

—¡Emerenciano de mi vida!

—¡Tanto tiempo sin verte!

—Justo mes y medio vá á hacer mañana.

—¡Qué atrocidad! ¿Y qué tal lo pasaste en Merlo?

—Perfectamente. Me desapareció por completo aquella punzada que sentía junto al hígado cada vez que me ponía á tocar la flauta después de comer, y si no hubiera sido porque me tuvo cojo más de dos semanas una recalcadura que me hice al saltar un cerco, y porque casi me hace perder el ojo izquierdo la picadura de un tábano, la temporada habría sido deliciosísima para mí.

—¿Y á la familia le probó también el campo?

—Mucho ¡Viera usted lo que nos costó arrancar del pueblo á Jacoba, mi hija! Todavía no hace más que suspirar por su *lucerín*.

—Algún joven que la cortejaba ¿eh?

—No, señor: un avestruz que tenían en la casa lindera y al que Jacoba tomó mucho cariño desde que llegamos, porque dice que le encontraba la misma caída de ojos que á Fidencio, un muchacho que recitaba monólogos en nuestras reuniones y que se suicidó con fósforos disueltos en bencina por no haberle querido comprar su tío una bicicleta.

Los que veranearon en playa, también se hacen lenguas del beneficio que el salitre reportó á su salud, y ayer pudo comprobarlo doña Bibiana en un vecino suyo que acaba de llegar á Buenos Aires procedente de un pueblo de la costa mediterránea, al que se había trasladado en Diciembre por consejo de un especialista en granos y toda clase de *pupas* y *nanas* de la piel. El hombre tenía el rostro á la miseria, por causa de una erupción que se le había localizado en esa zona cutánea, y harto de ungüentos, de jarabe de zarzaparrilla y de abluciones con agua de afrecho y rabos de cereza, decidió someter el cutis á la acción de la ola, de acuerdo con el especialista y con la propia misia Bibiana, que no le veía ninguna vez sin que le dijera:—Don Aquilino, váyase al mar, porque esa cara se le está á usted poniendo enteramente como un rallador. A mi esposo se le puso lo mismo de resultas de la rabieta que tomó cuando nos robaron el galápago, y ya vió usted cómo vino de Necochea: suave de tez como el alabastro. Váyase, váyase no más en busca de la onda, porque va á volver desconocido.

Y desconocido ha vuelto efectivamente, hasta para la misma doña Bibiana, que hubiera pasado junto á él sin saludarle el otro día, á no haberse apresurado á hacerlo don Aquilino.

—¿Pero es usted aquel que vivía en la casa de al lado? —tuvo que preguntarle para convencerse de que era él don Aquilino de la faz granulosa.

—El mismo, sólo que curado ya por las sales marinas, como usted me pronosticó.

—¿Y ese bulto que le ha salido en el cuello?

—Debe ser que se han unificado todos los que tenía en el semblante; pero me ha dicho el especialista que esto ya es más fácil de quitar, porque no hay más que cortarlo.

Coinciden todos los veraneantes que regresan en echar menos el apacible sosiego del campo, y es de rigor que se manifiesten abombados y como tarumbas con la barullenta actividad de la metrópoli.

—Pero, hombre, ¿tan ensordecedor es el movimiento de Buenos Aires que le aturde á usted aun viviendo en Flores?—le dijimos á uno de los que nos ponderaban exageradamente la dulce calma rural.

—Espantoso, amigo, espantoso. Era preciso que usted conociera el pueblo donde yo me pasé estos tres últimos meses. Allí no se conocen más ruidos que el de las chicharras, el de los gallos, el de los perros y el de unos botines de charol que tiene el juez de paz para los domingos y que le chillan al caminar.

Mientras los trenes nos traen del interior á los turistas estivales, los trasatlánticos nos descargan en los muelles los elencos artísticos que han de colaborar durante el invierno en ese ruido atronador de que se lamentan los que vienen de la campaña. Estamos, pues, entre dos éxodos, y diríamos que en la mejor de las situaciones si no hubiera que contar el éxodo emigratorio de la moneda, única cosa que en Buenos Aires pasaba desapercibida para el oído, por no ser sonante.

¿Se reflejará ese éxodo en las listas de concurrentes al teatro que con tanta fruición leemos los que no vamos á él?

Sospechamos que sí, pues conocemos á muchas personas de la *haute* que se encuentran en las condiciones de un individuo á quien la otra tarde preguntaban cerca de la Opera:

—¿Ha tomado usted ya el abono para la temporada lírica?

—Todavía no, porque ahora me ocupa otro asunto de más bemoles.

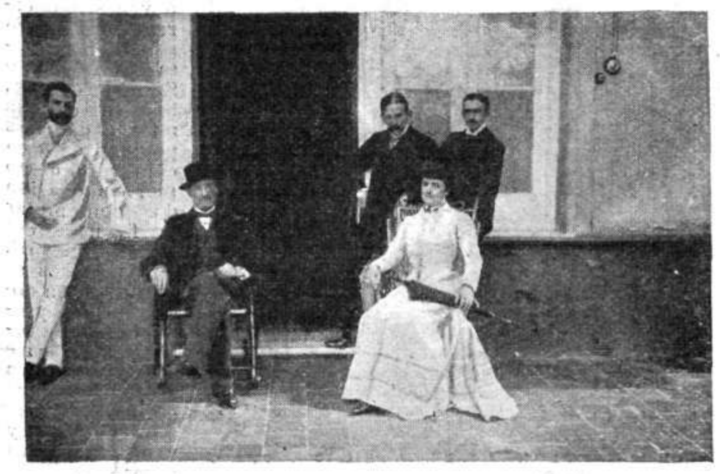
—¿Qué asunto?

—Encontrar un almacén que me venda al fiado.

Eustaquio PELLICER.

Dib. de Sanuy.

EL GENERAL MITRE EN SANTA CATALINA





EL GENERAL MITRE Y SU FAMILIA EN SANTA CATALINA

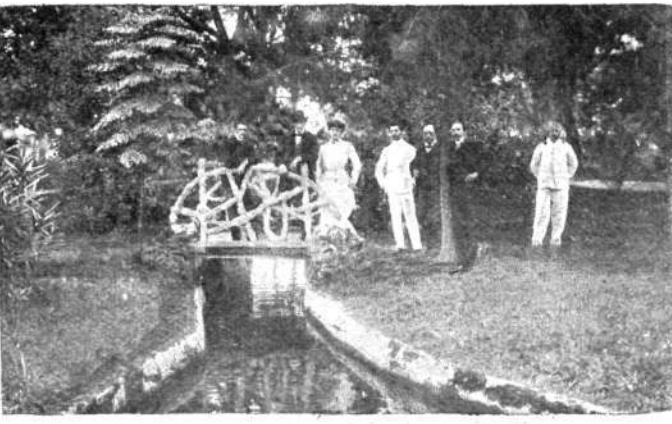


EL GENERAL PASEANDO POR LA AVENIDA DE LAS ACACIAS

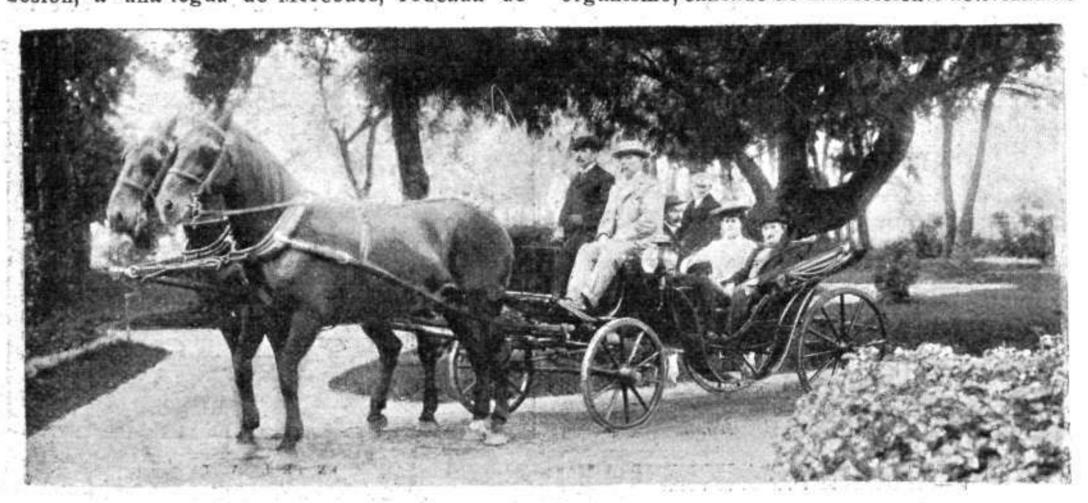
Con explicable curiosidad pregunta todo el mundo qué dice, qué hace, qué género de vida lleva y hasta, si es posible, qué pensamientos llenan la mente del ilustre anciano en el retiro veraniego que la amistad del señor Mariano Unzué le ha brindado en Santa Catalina. La hermosa posesión, á una legua de Mercedes, rodeada de sombrosos árboles y de plácidos jardines, es digno teatro de meditaciones para un hombre de gusto que huya de las turbulencias bonaerenses; y el general, después del último período de agitación política, no podía haber elegido ambiente más apropiado para rehacer fuerzas y vigorizar su organismo, cansado de la febriciente actividad de



LA FAMILIA MITRE EN LA AVENIDA DE LAS ACACIAS

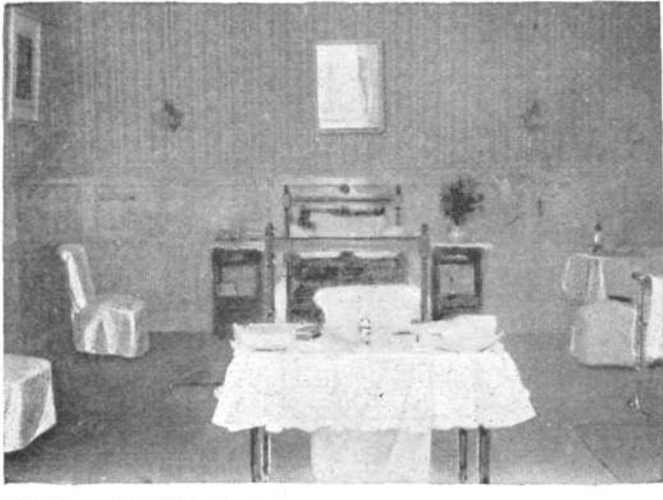


EN EL LAGO DEL JARDÍN

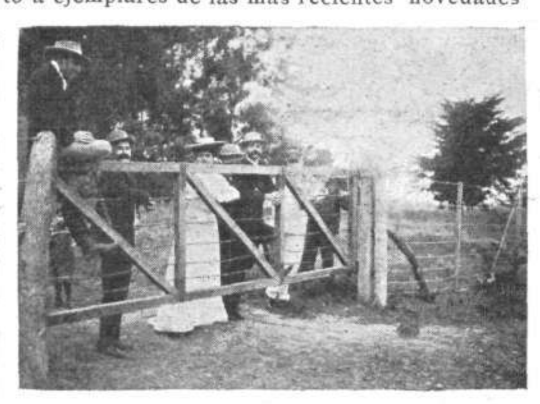


PASEANDO EN COCHE

su casa. Agil como siempre, con esa cortesía serena que es su característica, no tuvo inconveniente en satisfacer nuestra curiosidad, comenzando por referirnos pormenores de su existencia cotidiana, que agradecerán nuestros lectores. Se levanta á las 9, y hasta las 11 de la noche en que se recoge entretiene sus horas leyendo, paseando ó jugando partidas de billar, á que se muestra muy aficionado.


DORMITORIO Y CUARTO DEL GENERAL EN LA ESTANCIA DE SANTA CATALINA

Lee todas las cartas que recibe y las contesta en el acto. Sobre la mesa de trabajo pudimos ver una comunicación del señor Domingo Figuerola Caneda, director de la biblioteca de la Habana, pidiéndole una colección de sus obras, y varias notas de Estados Unidos, Francia y España, junto á ejemplares de las más recientes novedades


LA FAMILIA MITRE SALIENDO DE LA ESTANCIA PARA UNA EXCURSIÓN Á BELLA VISTA

literarias. Indiscretamente leímos los títulos de algunos: «Pan Michael», de Sinckewickz, «Lys Royal», «Mortel Secret», de Lessueur.

En la mesa ó en el paseo de la tarde acompáñanle el ingeniero Emilio Mitre, su señora Angiolina Astengo de Mitre y los nietos del general, Jorge Drago y Jorge Mitre. Un recorrido favorito es la espléndida avenida de acacias en que lo presenta nuestra fotografía, y á veces, en carruaje, el paseo se extiende hasta Bella Vista ó San Jacinto, bajo la curiosa mirada de los pobladores del contorno, que no pierden ocasión de contemplar la figura del gran huésped. Otras tardes se entretiene en observar los productos de la estancia, en que descuella un maravilloso toro de 1008 kilogramos de peso y veinticinco mil *pesos* oro.

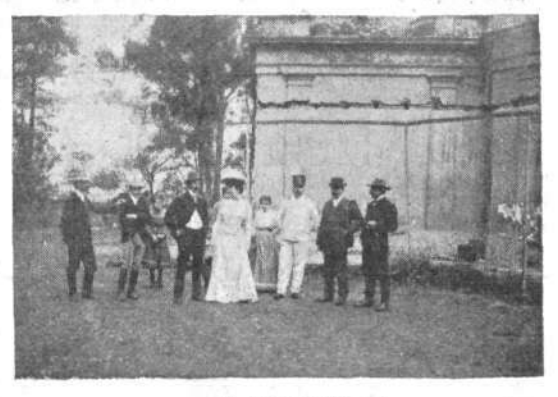
Las partidas nocturnas de billar son interesantísimas. En un principio, el general parecía «medio olvidado», según el mayordomo de la estancia, don Desiderio M. Bravo; pero á los pocos días recordó de tal manera tiempos mejores, que llegó á derrotar á todo competidor, y eso que entre ellos se cuentan algunos tan hábiles como la se-


EL TORO «SULTÁN», DE 1008 KILOS, PERTENECIENTE AL SEÑOR MARIANO UNZUÉ

ñora Astengo de Mitre. Otras noches, suele jugarse á la ruleta con fichas de un centavo, y aunque generalmente le favorece la suerte, hace poco, siendo banquero, perdió la respetable suma de tres pesos.—«A dormir! á dormir!», exclamó, optando por el temperamento más seguro de evitar la ruina...

En estas diversiones toma parte su fiel ayudante


LA SEÑORA ANGIOLINA ASTENGO DE MITRE TOMANDO VISTAS FOTOGRÁFICAS EN EL ARROYO FRÍAS


EN BELLA VISTA

EL GENERAL MITRE EN UNA PARTIDA DE BILLAR CON SU NUERA LA SEÑORA ASTENGO DE MITRE

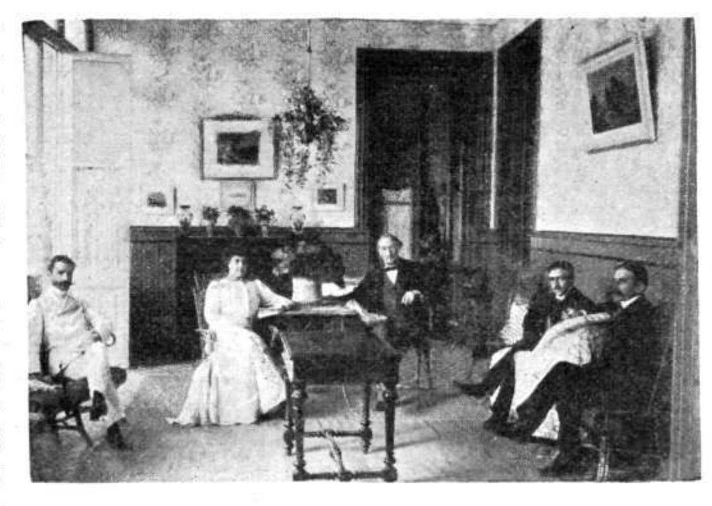
de las épocas históricas, el comandante Fortunato, y el comisario Paulino López. La indispensable silueta del sirviente Mansilla, familiar á cuantos conocen la casa de la calle San Martín, surge desde la entrada. Un dato curioso: á su llegada pesaba el general 66 kilos, y aun cuando no ha consentido hasta ahora en pesarse nuevamente esperando la fecha del regreso, es seguro que ha aumentado algunos kilos.

Desde su instalación en la estancia ha recibido numerosas visitas de familias expectables de los alrededores, que se han apresurado á saludarle en su retiro.

Salvo estas interrupciones á la plácida vida

LA CONTRINCANTE DEL GENERAL EN UNA CARAMBOLA DIFÍCIL

que se desliza bajo aquellas arboledas, el general continúa tranquilamente su plan de reposo; y es algo que encantaría á los que acostumbramos verle en Buenos Aires atravesando indiferentemente la multitud, contemplar su delgada silueta en los jardines, perfilada con ese aire observador y atento que le hace mirar cada flor, cada macizo de arboleda, inquiriendo por hábito de análisis cuanto miran sus ojos.



EL GENERAL Y SU FAMILIA EN LA VELADA

Un detalle bonitamente interesante tratándose del general y que no hubiera llamado la atención si el huésped de Santa Catalina fuera el doctor Albarracín, es el cariño, la manifiesta ternura que le ha cobrado un perrillo de la estancia, uno de esos sabuesos criollos á quienes con las picardías de sus amos del campo parece trasmutársele á veces las opiniones políticas . . .

NECROLOGÍA

El domingo dejó de existir en San Fernando el teniente coronel Juan de Dios Rawson, padre de los comandantes Franklin y Martín Rawson, un recio veterano que pertenecía á esa falange de viejos cultores del valor militar, demostrado en largos años de actuación honrosa en las filas del ejército. Era un bravo y leal soldado, generalmente querido entre sus compañeros de armas, y su desaparición enluta á varias familias conocidas.

Entre los asistentes á su entierro, verificado el lunes por la tarde en el cementerio del Norte, hallábanse conocidas personalidades que acompañaron el féretro desde la estación del Retiro, notándose entre ellas los señores:



TENIENTE CORONEL DON JUAN DE DIOS RAWSON

Ministro de la guerra coronel Riccheri, G. Udaondo, G. Torres, A. Roca A. Jallaguier, J. Dellepiane. B. V. Zubiría, E. J. Quintana, A. Pérez, M. B. Sasso, F. Miñones, D. Dellepiane, general Arredondo, N. Piñero, comandante Argüello, J. B. Astigueta, F A. Barroetaveña, C. F. Chanetón, C Rosende Mitre, comandante Baldrich, J Peña, V. E. Montes, G. J. Lastra, F. de las Carreras, M. Roldán, A. B. Matienzo, R. A. Cobo, M. Biedma. M. Lugones, A. M. Larroque, S. G. O'Farrell, coronel E. Rodríguez, M. Crespo, J. C. Almanza, coronel Quiroga, O. S. Pico, V. Martínez, P. R. Guiñazú, coronel Gordillo, M. N. Moyano, J. A. Torrent, F. Castro, M Vasallo, comandante Canavery, C. M. Cernadas, F. B de Luna, A. N. Basail, coronel Vivot, E. Correa, M. Rodríguez, G. Gowland. P. Patrón Biaus, M. M. Avellaneda. F. Vivanco, B. Barceló, R. Mayol, B. Menéndez, L. V. Varela, coronel Diana, C. González Segura, coronel Avalos, N. Gándara, D. J. Dónovan, J. J. Hall, y otros muchos miembros del ejército.

LA DESPEDIDA Á MR. D. J. HICKEY

Fué una elocuente demostración de afecto al distinguido secretario del ferrocarril del Sud, el banquete del lunes en la isla Maciel, con motivo de su próximo viaje á Europa. Rodeaban la mesa numerosos amigos y compañeros de trabajo, en cuyo nombre con apropiadas y felices frases, los señores Caray, Laughton, doctor Moyano y doctor Ochagavia, expresaron al obsequiado la admiración y el cariño que rápidamente ha sabido conquistarse por sus relevantes prendas de carácter.

Contábanse entre los asistentes los señores Newell, Calderón, Santamarina, Flint, Trelles, Miles, Hapson, Crespo, Firsth, Darbyshire, Shilton, Estrada, Saporiti, Quick, Pellegrini, Glennan, Linares, Tenorio. Hartz, Vernet y muchos otros, que permanecieron en la isla algunas horas después de terminado el almuerzo, en partidas de tiro, bolos, etc., sumamente entretenidos.



LOS CONCURRENTES Á LA FIESTA CAMPESTRE EN EL LUGAR DE LA MISMA

Fot. de Caras y Caretas.

LA VINDICACIÓN DE ATILA

Hombre original, verdaderamente, ó, cuando menos, muy singular, aquel Atila Gómez.

Empezarán ustedes por convenir en que ya era una originalidad eso de llamarse así: Atila y Gómez. Cierto es que esta originalidad era más bien imputable á su señor padre, que, apellidándose Gómez, tuvo la ocurrencia de elegir para quien había de heredar su apellido tan bárbaro y belicoso nombre como es el de Atila. Peor hubiera sido llamarlo Atilano, convengo en ello; pero eso no quita que Atila le cayera muy mal á Gómez.

Con todo, la originalidad ó singularidad de nuestro Atila Gómez no consistía precisamente ni en su nombre, ni en lo raro del consorcio de tal nombre con tal apellido; tampoco en el aspecto físico del sujeto, que era de lo menos digno de llamar la atención que darse pueda, porque tanto se había cuidado la naturaleza de no acentuar rasgo alguno en aquel individuo, que ni el rostro, indeciso y comun, de esos que parecen hechos por lotes para ser distribuídos á los mortales como se distribuyen guantes de una misma medida á todos los individuos de tropa; ni el cuerpo, cuya neutralidad plástica decía claro que aquello era algo exclusivamente destinado á contener los órganos y no á hacerse notar por gordo ó por flaco, ó por airoso ó por desgarbado; ni la actitud, que más que actitud era una reticencia en líneas; ni la edad, incierta como la hora en día nublado; ni nada, en fin, llegaba á destacarse en aquella persona que parecía destinada á hacer en el mundo uno de esos papeles que en los repartos de teatro aparecen siempre confiados al *Sr. N. N.*



Si la policía hubiera tenido que formular su filiación, hubiera concluído el comisario por padecer la obsesión de lo «regular», y á fuerza de poner: «Estatura: regular; Edad: regular; Nariz: regular; Ojos: regulares», y todo regular, habría concluído por firmar Regular González ó Bartolomé Regular.

Una vez quisimos hacerle declarar á Atila su opinión política; decidirse concretamente por uno de los dos partidos, y nos dijo:

—Yo soy como la alpargata, que no tiene lado.

El hombre era así. Ahora bien: su originalidad ó singularidad residía en su curioso ingenio para presentar las cosas bajo una faz inesperada, lo cual podía muy bien ser un efecto de la originalidad ó singularidad del criterio con que apreciaba las cosas en cuanto con él se relacionaban, al menos. Ejercitando esta facultad, aquel insignificante había logrado constituir á fuerza de energía en el raciocinio, un otro yo dentro de sí mismo, un otro yo realmente elevado y casi austero en su cobardía.

Porque Atila era un gran cobardazo, en honor de la verdad, ya que no en honor de Atila sea dicho. Esto constituía otra originalidad, si se atiende al nombre que llevaba; tanto más cuanto que Atila era impúdico y declaraba su cobardía.

Cierta noche,—precisamente estábamos acompañando á un amigo convaleciente de la viruela,—un trueno gordo dejó casi paralítico de susto á Atila, y le bromeamos.

Confesó sencillamente que les tenía mucho miedo á los truenos, y le dirigimos improperios.

Entonces fué cuando Atila dijo con toda la firmeza que un íntimo convencimiento podía dar á su indecisa voz:

—Al fin y al cabo, todo eso que han dicho como verdad terminante y cosa indiscutible, es sólo una consecuencia del falso concepto que por obra de la costumbre tienen formado ustedes del valor y de su mérito. Ustedes se creen valientes y me creen cobarde; es al revés. Yo tengo miedo, es cierto....

—¡Atila! ¡Que va á hervir de pronto el agua con que lo bautizaron á usted!

—¡Que se le va á caer el nombre al suelo cualquier día!

—Hombre... Yo no tengo la culpa de que mi padre admirara á aquel bárbaro é hiciera conmigo una barbaridad, ni estoy por ello obligado á ser un bárbaro yo también. Pero, vamos á ver; vamos á ver, viniendo á nuestro asunto. Yo les tengo miedo á los rayos porque los rayos pueden más que yo y no avisan cuando caen, pero caen; este miedo es un efecto del cariño que le tengo á mi vida y del miedo que le tengo á la muerte; cumplo así, entonces, con mi deber de amar la vida y de cuidarla. Por lo demás, no sé que á nadie le sea agradable morir: el temor á la muerte es instintivo; todos lo sienten; lo que hay es que no lo confiesan porque son hipócritas y yo lo confieso porque soy sincero; esto, antes que un defecto, es un mérito. Pero, dejemos los principios y vamos á los hechos. A éste que está enfermo de viruela lo hemos cuidado ó atendido todos; ustedes, despreocupados y tranquilos como si nada; yo, lleno de terror al contagio, creyendo á cada momento sentirme presa de la enfermedad, sufriendo y sufriendo como un condenado con estas angustias. Ahora, ¿quién era en este caso el más valiente? ¿Ustedes? ¡Vaya una gracia, atrevérsele á lo que no inspira miedo! Eso lo hace el cobarde más cobarde. Valor, heroísmo, era el que desplegaba yo dominando mi miedo, firme como ustedes, que no tenían enemigo que vencer! Este es el concepto racional del valor, y la dificultad de ejercerlo es lo que da la verdadera proporción de su mérito. Para ustedes los rayos valen tanto como fósforos, ¿no? Entonces, ¿qué mérito hay en que los sientan estallar sin importarles un bledo? Para mí son una amenaza, un atroz peligro: son el miedo; yo hago, pues, acto de valor no huyendo á esconderme en el último rincón del sótano. Para ustedes ó para un valiente de la misma clase, cambiar un par de balazos en un duelo puede ser algo tan sencillo como espantar una mosca porque el cañón de la pistola les inspira tanto miedo como la mosca. Pero, ¿qué acto de valor haría yo espantando una mosca, desde que no puede inspirarme temor? Ninguno, ¿verdad? Pues el mismo acto de valor harían ustedes yendo á un duelo en aquellas condiciones. Hay que convencerse, entonces, de que donde ustedes van ó están sin miedo y yo voy ó estoy con miedo, con mucho miedo, el valiente soy yo. Sí, señor, yo. Y creo que lo he demostrado.

Así habló Atila.

Y, ¡lo que es el poder de la razón y de la lógica!

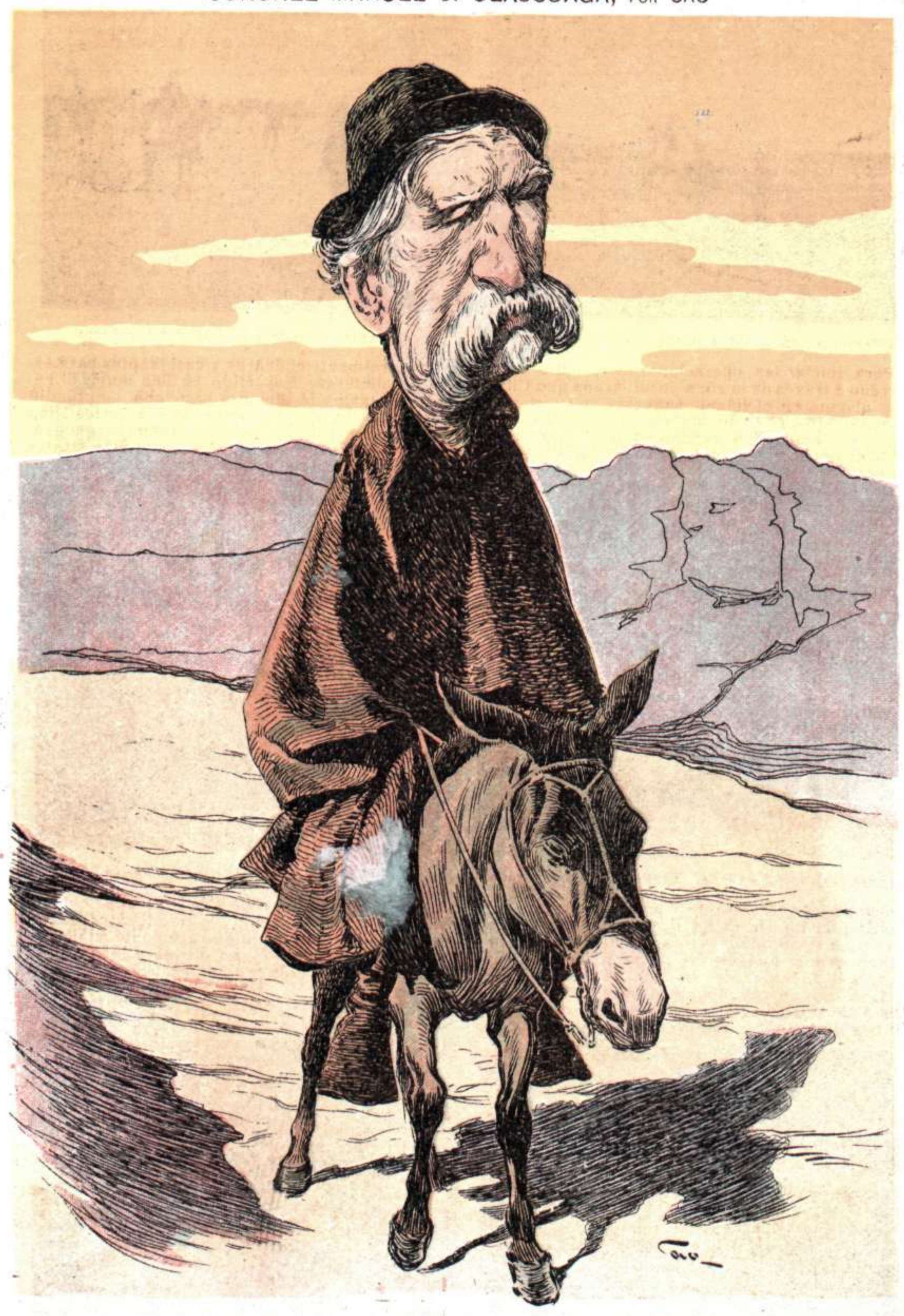
Todos quedamos convencidos de que Atila era un gran cobarde.

Arturo GIMÉNEZ PASTOR.

Montevideo.

Dib. de Giménez.

CORONEL MANUEL J. OLASCOAGA, POR CAO



Para él es un asunto liso y llano
fijar rápidamente
el límite argentino-boliviano.
Y con los hechos su pericia abona,
pues maneja igualmente
la pluma, el teodolito y la tizona.

LA COMISIÓN ARBITRAL INGLESA Y EL PERITO MORENO

SU PARTIDA DE RÍO GALLEGOS


LOS CAPITANES THOMPSON Y ROBERTSON EN RÍO GALLEGOS


EL PERITO MORENO Y EL CAPITÁN ROBERTSON

Para iniciar las operaciones de estudio en el terreno á través de la zona cordillerana que Chile nos disputa en el lejano sudoeste, partieron de Río Gallegos, el 10 de marzo, los capitanes Robertson y Thompson, ayudantes del coronel Holdich, acompañados por el perito de límites, señor Moreno.

Noticias de la expedición nos han sido suministradas por el señor Carlos R. Gallardo, á su regreso de una interesante y provechosa jira por la Patagonia y Tierra de Fuego, debiendo también á su amabilidad las fotografías que reproducimos en esta página. No pocas dificultades tuvieron que vencer los viajeros para hallarse en condiciones de una cómoda movilización, obligados á reducir en cuanto fuera posible el número de bagajes, y, sobre todo, el de animales de carga, naturalmente chúcaros y casi inaptos para estas expediciones. Repartido en cien mulas el pesado equipaje, la inmensa caravana emprendió lentamente su marcha cruzando esa curiosísima región santacruceña, cuyos caracteres geográficos y geológicos han sido tema de magistrales estudios y conferencias, durante los últimos años, por parte de nuestro perito, ante el público de la Sociedad Real de Londres.


PREPARATIVOS DE MARCHA. EXAMINANDO LOS BULTOS


REUNIENDO LAS MULAS PARA CARGAR

A los dos días de viaje llegó la expedición al difícil paso del Guaraike, logrando atravesarlo con felicidad, sin que ningún accidente viniera á interrumpir la jornada, no obstante los temores que el correntoso río sugiere en ese punto. De allí en adelante, los comisionados ingleses continuaron la marcha con sus guías en dirección al Seno de la Ultima Esperanza y á la Cordillera.


CARGANDO LAS MULAS


EN MARCHA

Fot. de Gallardo para CARAS Y CARETAS





LOS QUE MOLESTAN Á LOS VECINOS DE LAS CALLES NUEVA GRANADA Y TUCUMÁN

Venía hacia el centro por la calle de Tucumán, cuando de repente dí con don Antonio Pontecórboli, uno de los italianos más acriollados que hay en la ciudad, quien deteniéndome sin ceremonias, me dijo con tono malhumorado:

—Usted es de los que hacen los diarios, no?

—Sí, señor...

—Bueno! Usted debe informar al jefe de policía respecto á estas plagas de medios oficiales de zapatero y de pelandrunes maestros, que se estacionan en las bocacalles, y además de obstaculizar el tránsito, profieren palabras obscenas y faltan el respeto á las señoras y señoritas... Esto es vivir peor que entre los indios..!

—Mire, amigo! Aquí no es nada... ¡Si viera la esquina de Chile y Bolívar!

–Le corro con esta esquina de Tucumán y la de Nueva Granada..! Si aquí es el foco de los vagos y de los zonzos, hombre!... La policía permite estas reuniones de muchachos desocupados y bebedores, no sé con qué objeto... ¿Por qué no lo pregunta usted en los diarios?... ¿Los estarán enseñando para políticos?

—¿Y para qué voy á hacer semejante indagación?

—Para ver si los comisarios, no siendo así, hacen cumplir las ordenanzas vigentes y espantan toda esa sabandija ó la encierran por ahí, donde no sea perjudicial... ¿Qué diablos es eso?... ¿Oye?... Parece que á alguno lo están matando por ahí...! Eso es auxilio ó socorro...!

—Hombre... no me embrome con sus chanzas! ¿No siente que es la banda callejera de los alemanes...? Tocan música clásica...

—Eso es música clásica?... Vea!... A fe de Pontecórboli que entiendo tanto de eso como de cantar una misa...! Nosotros, el pueblo, no amamos sino lo que entendemos .. Aconséjeles que toquen cosas bonitas, si quieren tener centavos y que se dejen de tanta ciencia!

Y separándome de Pontecórboli, que decididamente prefiere á la música sabia esa otra que entiende cualquiera que tenga orejas, por lo que tiene de vulgar y chabacana é indigna de ser escuchada por personas que se estiman, me encaminé hacia el Paseo Colón, donde al llegar á la esquina de Estados Unidos me quedé extático ante un bebedero municipal convertido en depósito de basuras.

—Dígame, señor,—le pregunté al almacenero García: —¿con qué objeto se halla ese bebedero ahí, desde el momento que está roto y no tiene agua?

—Y qué sé yo, señor mío?... Acaso yo soy gobernante para saber esas cosas? El bebedero fué puesto hace cuatro años y se rompió al mes de estar colocado... Ahora es un recuerdo no más...

—Y ustedes no se han quejado?... No han reclamado?

–Cómo no, señor!... Pero quién nos va á hacer caso?

—La parroquia no tiene un representante en la Comisión Municipal?

—Sí...! Y qué hay con eso?... Cree por ventura que los representantes de las parroquias se ocupan de estas cosas?... Caramba!... Si usted no es extranjero, ha de ser algún chacotón... Vea!... Esta parroquia no solamente tiene como curiosidad ese bebedero; también tiene un terreno baldío en la esquina de Piedras y Méjico, que es desde tiempo inmemorial un foco de infección y las autoridades no lo ven. Para él no hay ordenanzas, ni nada.

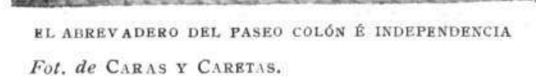
—Y ¿por qué será?...

—Ahí tiene usted!... Será porque pertenece á cualquiera que no es como nosotros.

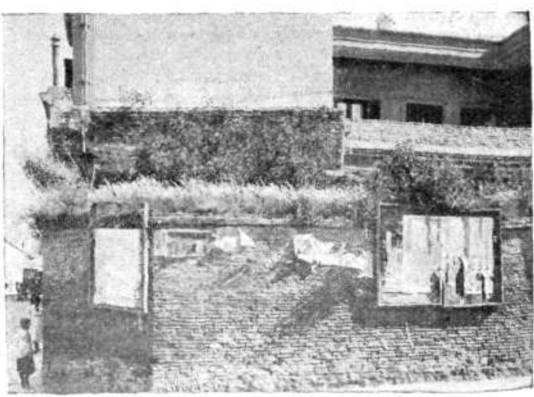
SARGENTO PITA.



MÚSICOS CALLEJEROS



EL ABREVADERO DEL PASEO COLÓN É INDEPENDENCIA



TERRENO ABANDONADO EN LA CALLE MÉJICO ESQUINA PIEDRAS

Fot. de CARAS Y CARETAS.

LA ZONA EN LITIGIO





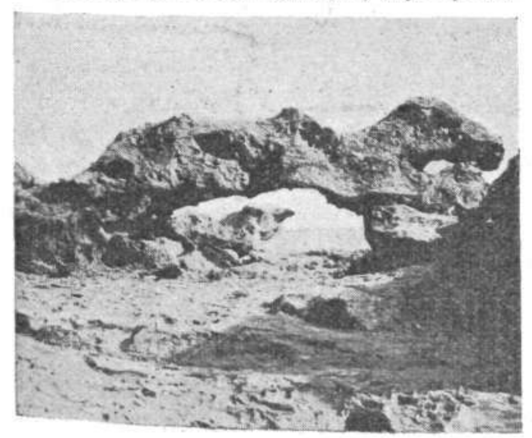
PEÑASCO DE TINATE

Sin ruído, alejado del público, en el silencio del gabinete, ó en la soledad de los desiertos donde debe ejercitar su misión, ha realizado una vasta é importante tarea el cuerpo de ingenieros que preside el coronel Manuel J. Olascoaga, encargado de trazar la línea de fronteras con la república de Bolivia.



LA COMISIÓN ARGENTINA ATRAVESANDO LA QUEBRADA DE QUIACA

Para llegar al trazado definitivo, cuya aprobación por el representante de aquel gobierno se ha anunciado hace poco, la comisión, desde mayo de 1896 en que fué nombrada, ha trabajado de firme, realizando cuatro campañas de seis meses cada una, en las épocas propicias—invierno para el Chaco, verano para la Puna—no sin atravesar penalidades é inconvenientes de todo género por la inclemencia de los puntos visitados.



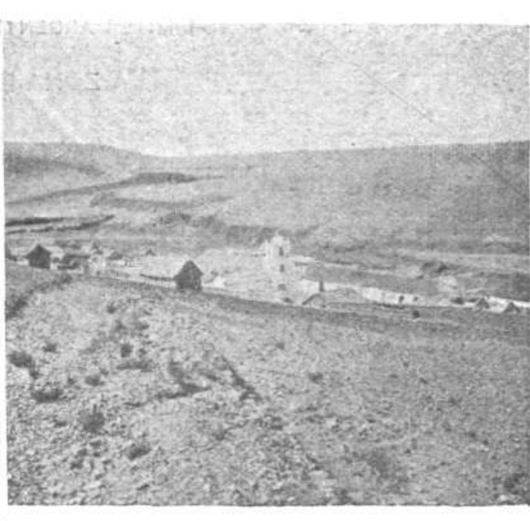
UN PUENTE NATURAL



EL FRAILE



PUEBLO DE ESMORACA



PUEBLO DE SANTA CATALINA

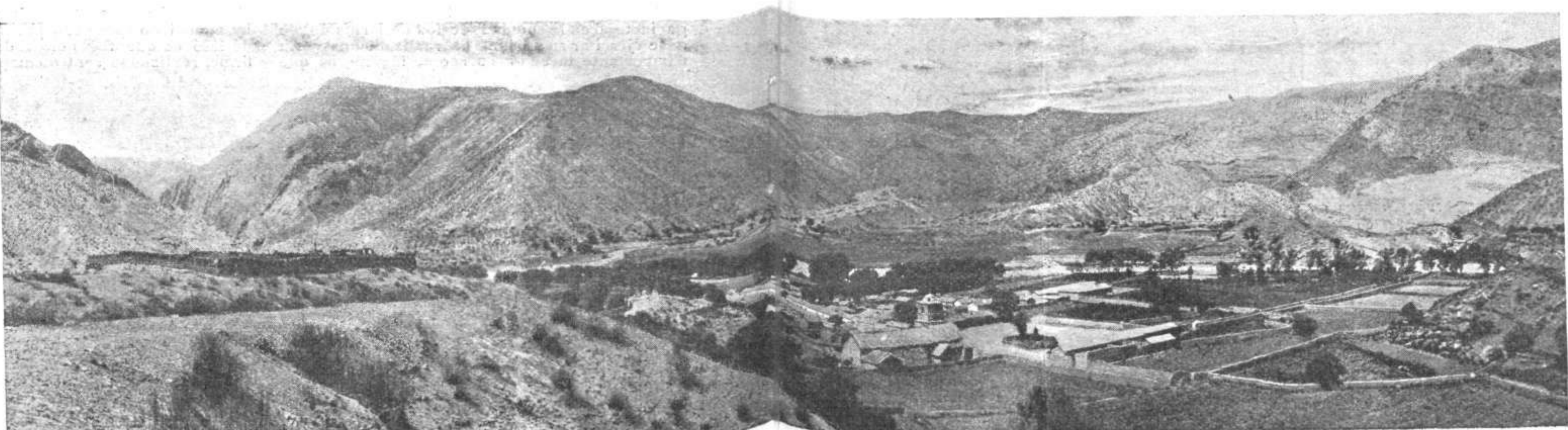


PUEBLO DE YAVÍ (TOMADO DEL NORTE)



PUEBLO RINCONADA

Valiéndose de los más modernos y exactos métodos científicos, que el terreno permitía usar—triangulaciones, rara vez poligonales, fotogrametría controlada con determinaciones astronómicas — ha hecho el relevamiento de veinte mil kilómetros cuadrados, trazando un excelente y detallado mapa de 1 100.000 (fuera de los parciales en escala de 1 á 20.000) en que se marca punto por punto los 800 kilómetros que comprende la línea divisoria. Se trata de una inmejorable contribución geo-



VISTA PANORÁMICA DE SOCOCHA

QUEBRADAS DE YANALEA, DE TARIJA Y SOCOCHA

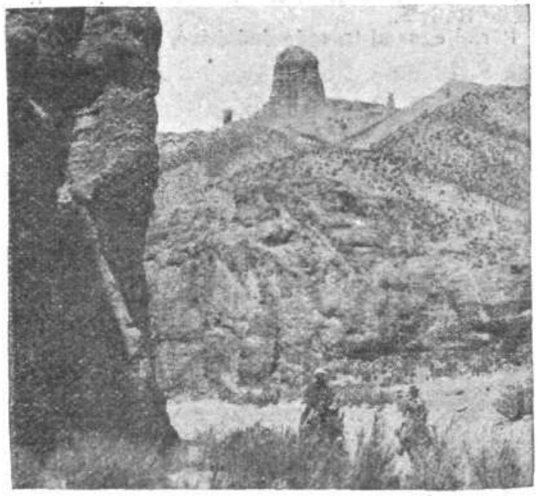


gráfica, aparte de su mérito documental, que ha servido de base á la discusión diplomática, siguiéndose fielmente las indicaciones del tratado; y gracias á ella, puede considerarse terminado el viejo litigio, no siendo posible en adelante la presentación de dificultades destinadas á entorpecerlo.

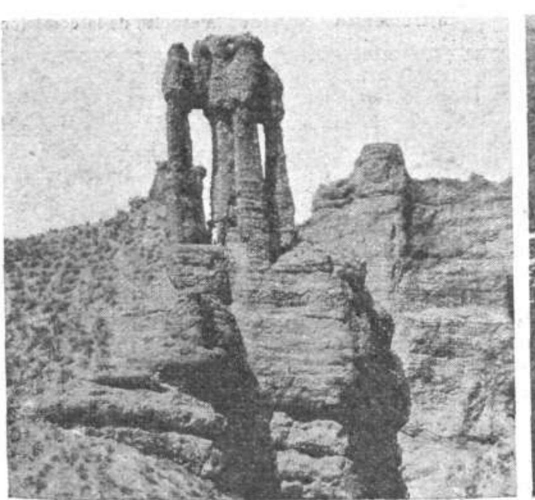
El núcleo de hombres jóvenes que forma la comisión compuesta por profesionales tan distinguidos como Schickendantz, Pelizza, Elguera, Gentilini, Olascoaga (hijo), Crouzeilles, Leauze y coman-



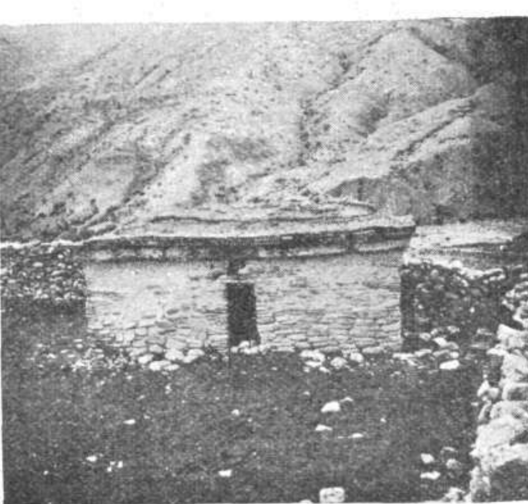
CAMINO ENTRE SAN JUAN Y SAN ANTONIO (JUJUY Y BOLIVIA)



QUEBRADA SECA



EL MONUMENTO, QUEBRADA SECA



CASA DEL INCA

dante Córdoba, no se ha limitado á la obra técnica encomendada, sino que la publicación, ya iniciada por el presidente, de los datos descriptivos, geológicos y climatológicos de la zona recorrida, constituirán un nutrido é interesante volumen, llamado á tener una justa repercusión.

Algo que sorprende y encanta á la vez, es la colección de vistas fotográficas. 1800 reproducciones de una región casi totalmente desconocida hasta la fecha, son, en verdad, un regalo de los ojos, ya miren los pintorescos caseríos desparramados en los valles cordilleramos, como la Rinconada, Santa Catalina, Socochá ó Esmoraca, ya se detengan en las extravagantes construcciones que un lento trabajo de siglos, sobre la piedra, ha erigido en los contrafuertes de las serranías.



CORONEL D. MANUEL J. OLASCOAGA
Jefe de la comisión de límites

Ese original templete egipcio entre Esmoraca y Santa Isabel, que los naturales llaman «El Monumento», ó esas estupendas ruinas de castillos, que forman los peñascos de Tinate, con monstruos echados sobre la falda, ó la rarísima figura humana denominada «El Fraile», permiten entrever lo fantástico y maravilloso de tales regiones, hasta ahora ignoradas de los turistas y que serán, sin duda, futuro paraíso de viajeros inteligentes.

Pero es fuerza terminar esta nota, anunciando la partida de la comisión para el próximo Mayo. Se dirigirá al Chaco á trazar el paralelo 22° y continuar la demarcación por los ríos Itán y Tarija, habiéndose ya contratado los hitos que se colocarán en el trascurso de este año, cuyo número llegará á 50, probablemente.



ING. EMILIO SCHICKENDANTZ
Ayudante



ING. D. PASCUAL L. GENTILINI
Auxiliar técnico



ING. JOSÉ PELIZZA
Ayudante



ING. RICARDO ELGUERA
Ayudante



SR. MANUEL J. OLASCOAGA
Secretario y dibujante



SR. PEDRO R. CROUZEILLES
Administrador



SR. JULIO LEAUZE
Conservador de instrumentos



TTE. CORONEL D. MANUEL J. CÓRDOBA
Jefe de la escolta de la comisión



LAS COMISIONES DE LÍMITES BOLIVIANA Y ARGENTINA

Fot. de la Comisión de límites con Bolivia.

Es criolla, pero de esas criollas empacadas y retobadas, que solamente abren la boca para criticar, con *palabritas honestas*, todo lo que los demás mortales hagan.

Habita siempre casas amuebladas que cambia frecuentemente, porque nadie la puede sufrir. Y ¡guay de la propietaria de la casa que ella ha dejado! No tiene más equipaje que un ropero, un almanaque de pared regalo de un tendero, tres floreros, un baúl, una cola de caballo para colocar los peines, un reloj *incomponible* y un *mixto* amarillo, obsequio de un criollo admirador, que ella hace creer que es un canario, y está convencida, pues el obsequiante como tal se la *contó*.

Al entrar á habitar una casa, impone condiciones y explica su método de vida: todo la incomoda, y la dueña de la casa, con la paciencia á que obligan los tiempos corrientes y sobre todo la escasez de inquilinas, le da garantías de que en su casa estará mejor que en el paraíso. Al día siguiente es amiga de todas las vecinas y conoce la vida y milagros de todas ellas, y sino la conoce la inventa. Nunca sale y cuando llaman á la puerta de calle ella es la primera que se asoma, pues está en su carácter enterarse antes que nadie de lo que á su alrededor sucede. Toma mate sin convidar á nadie y se pone porotos en las sienes cuando la atacan dolores de cabeza. Lee las noticias de policía de *La Prensa* y es partidaria de don Bartolo.

Tiene también su página romántica: un inglés se enamoró de ella y las cosas iban bien, hasta que un día porque él no la llevó al teatro Apolo, á un estreno, le partió la cabeza con el hierro de hacerse los rulos.

Dice que los hombres no sirven para nada, que son un estorbo en este mundo. Su gran amigo es siempre el almacenero de la esquina, pues es el que la entera de todo cuanto sucede en el barrio.

De cuando en cuando, para olvidar penas y borrar recuerdos de épocas felices, liba á Baco, y por largos momentos es su compañero inseparable el grave porrón de ginebra, *delicioso bálsamo que consuela haciéndola refugiar por breves instantes en las regiones del olvido,* frase que se sabe de memoria y que repite mil veces cuando se ve en la necesidad de recurrir á su mágico remedio. Y al hacer éste su efecto es cuando se arma la gorda. Sola en su habitación, empieza á hablar en voz alta; momentos después abre la puerta para que la oigan mejor y más claro. Naturalmente que todo lo que sale de su boca son los insultos más tremendos para sus vecinas. Y no contenta con esto, se pasea por los corredores, furiosa, teniendo siempre en sus labios palabras groseras y ofensivas para las demás mujeres que guardan silencio y que no se dan por aludidas. Por fin, después de agotar todo el repertorio de sus provocaciones, se detiene en la puerta de su cuarto y exclama:

—¡Me voy á acostar porque ninguna de las que están aquí es *hombre* para mí!

Y satisfecha de su actitud se encierra con gran estrépito y la duerme hasta el día siguiente, en que la despierta la dueña de la casa, acompañada por un empleado de policía, para pedirle la pieza, por escandalosa.

Y allá va la criolla con su ropero, almanaque, floreros, baúl, cola de caballo, reloj y el *mixto* amarillo, en busca de nuevo campo adonde poder lucir sus aptitudes de Moreira.... femenino.



MANUEL ARGERICH.

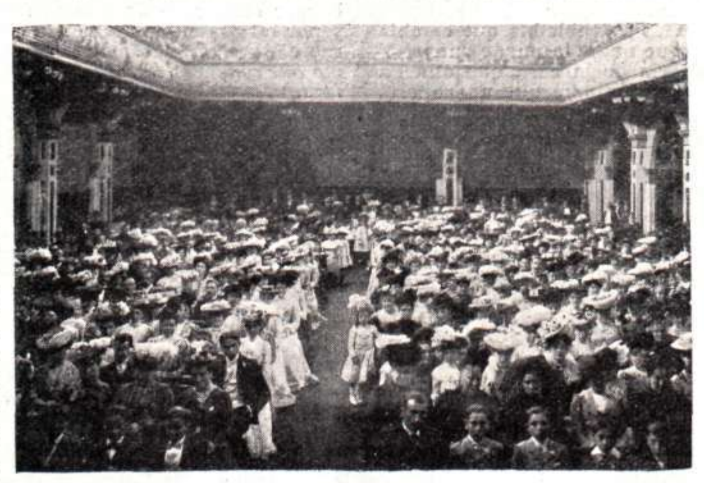
Dib. de Zavattaro.

EN EL PRINCE GEORGE'S HALL

LA FIESTA MUSICAL DEL DOMINGO

La Academia Musical Argentina, que dirige la señorita Clelia Pescetto, organizó su segunda audición en el Prince George's Hall, donde debía efectuarse la distribución de premios á los alumnos de dicha institución.

La fiesta se verificó el domingo, con un excelente programa cuyos diversos números estaban á cargo de las señoritas María M. Vivaldo, Clorinda Sanna, A. Bazzichi, L. Piñeyrúa, C. Gerosa, Ida Pescetto, Lola Manzieri, María M Onetto, Sara Armanesco, Amelia Scala, Josefina Vila, María Esther Figallo, M. Soledad Gutiérrez, Carmen Pescetto, Clelia Heisecke, Isabel Porchetto, Teresa Nocetti, Virginia Tonelli, Lola Porchetto, Clotilde Pelato, María E. Cedeyra, Eulalia Recagno, Matilde Marini, Jerónima Nocetti, Estela Daso y Sara Figallo, siendo todas muy aplaudidas en las diversas composiciones musicales que ejecutaron.


LA CONCURRENCIA

Asistieron á la distribución de premios numerosas familias, entre las que figuraban las de Green, Mendeville, Devoto, Linch, Campos, Tobal, Aguirre, Stegman, Luro, Becú, Sáenz, Bengolea, Quesada, Urquiza, Quirno Costa, Lamarca, Alvear, Demarchi, Unzué, Paz, Casares, Seeber, Lagos, Uriburu, Alcorta, Gismondi, Ortiz Nocetti, Tarnassi, Madero, Cano, Lezica, Grondona, Vivaldo, Tamini, Arana, Chaves y Gutiérrez.


LAS ALUMNAS DE LA ACADEMIA MUSICAL CON LA DIRECTORA DE LA MISMA, EN EL PROSCENIO

EN EL CÍRCULO VALENCIANO

EL BANQUETE AL SEÑOR PLÁ Y VALOR

El señor don Manuel Plá y Valor, presidente del Círculo Valenciano, ha sido agraciado por el gobierno español, nombrándole caballero de la real orden de Carlos III, y festejando este nombramiento, los socios del referido círculo le obsequiaron con un banquete, que se efectuó en el *salón teatro* de la sociedad, la noche del domingo.

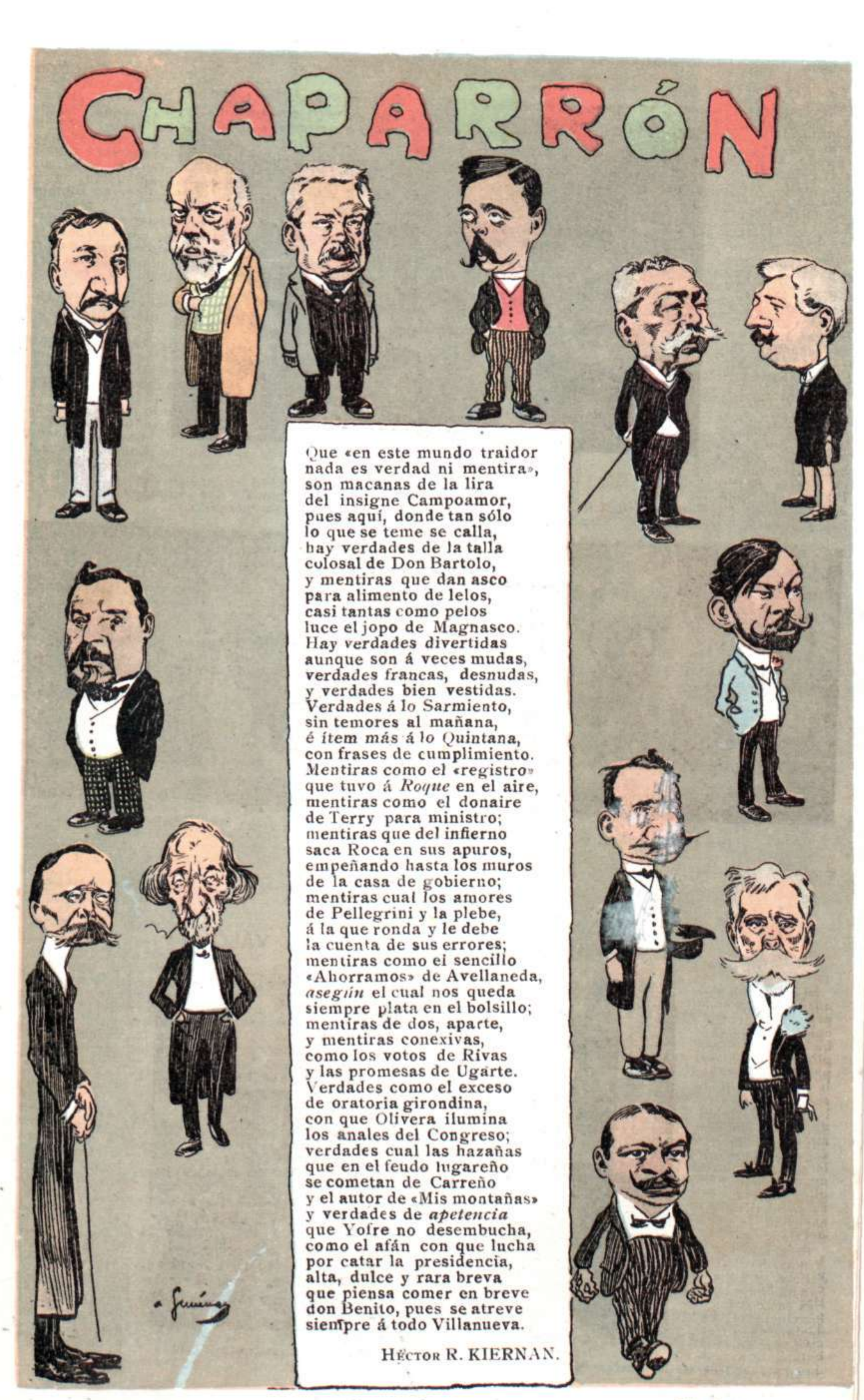
El señor Plá y Valor, distinguido artista, que cuenta con muchas simpatías entre sus comprovincianos, agradeció la manifestación que se le tributaba, contestando en breves frases á las palabras pronunciadas por los señores Salvador Alfonso, doctor Gonzalo Segovia, R. P. Crespo y Casellas.


EL SALÓN TEATRO DEL CÍRCULO DURANTE EL BANQUETE

Asistieron á la fiesta los miembros de la comisión directiva del círculo, varios socios del mismo y los señores Segovia, López Benedito, Bas, Sánchez, Paret y *otros*.

Leyéronse poesías de los señores Nicolau Roig y Marín,—la del primero perteneciente al género festivo, y la del segundo escrita en dialecto valenciano—que fueron muy aplaudidas.

Fot. de CARAS Y CARETAS.



CHAPARRÓN

Que «en este mundo traidor
nada es verdad ni mentira»,
son macanas de la lira
del insigne Campoamor,
pues aquí, donde tan sólo
lo que se teme se calla,
hay verdades de la talla
colosal de Don Bartolo,
y mentiras que dan asco
para alimento de lelos,
casi tantas como pelos
luce el jopo de Magnasco.
Hay verdades divertidas
aunque son á veces mudas,
verdades francas, desnudas,
y verdades bien vestidas.
Verdades á lo Sarmiento,
sin temores al mañana,
é *ítem más* á lo Quintana,
con frases de cumplimiento.
Mentiras como el «registro»
que tuvo á *Roque* en el aire,
mentiras como el donaire
de Terry para ministro;
mentiras que del infierno
saca Roca en sus apuros,
empeñando hasta los muros
de la casa de gobierno;
mentiras cual los amores
de Pellegrini y la plebe,
á la que ronda y le debe
la cuenta de sus errores;
mentiras como el sencillo
«Ahorramos» de Avellaneda,
asegún el cual nos queda
siempre plata en el bolsillo;
mentiras de dos, aparte,
y mentiras conexivas,
como los votos de Rivas
y las promesas de Ugarte.
Verdades como el exceso
de oratoria girondina,
con que Olivera ilumina
los anales del Congreso;
verdades cual las hazañas
que en el feudo lugareño
se cometan de Carreño
y el autor de «Mis montañas»
y verdades de *apetencia*
que Yofre no desembucha,
como el afán con que lucha
por catar la presidencia,
alta, dulce y rara breva
que piensa comer en breve
don Benito, pues se atreve
siempre á todo Villanueva.

HÉCTOR R. KIERNAN.

Dib. de Giménez.

DESPACITO POR LAS PIEDRAS

(CUENTO DE TIERRA ADENTRO)

Misia Dolores, agraciada biznieta de conquistadores, nieta de generales y obispos é hija de dones, que se entretenían á la siesta en asolear onzas de rostro y fernandinos lucientes, en el amplio patio de la casa señorial, era, como se comprenderá, mujer principal y de muchas campanillas. Frisaba en los cuarenta, pero los años parecían haberla remozado y se veía que con razón la raza de gente bien nacida á que pertenecía no había degenerado.

Alta, destacaba su hermosa cabeza de pelo renegrido y ojazos negros, sobre un busto algo exuberante, pero señorial.

Sus manos de dedos largos y afilados, manejaban con gracia y distinción el abanico chinesco de los que ya no vienen; y no desmerecían los pies pequeños, siempre bien calzados, que sabía discretamente enseñar entre una nube de randas de sus siempre ricas y albas enaguas de mujer limpia y prolija.

En verano gustaba de los colores claros y el olán de sus batas traicionaba la morbidez de su cuello turgente y la tersura de las espaldas de reflejos nacarados que contrastaban con la manchita negra de un coqueto lunar de terciopelo.

Un perfume de azahar, resedá, mosqueta, vetiver, pastilla y aromito, exhalaban sus ropas frescas, renovadas sin cesar de enormes armarios de caoba maciza, llenos de bolsitas que conservaban las flores perfumantes. Viuda á los treinta y cinco años y sin hijos, continuaba su vida imperando como reina absoluta de su casa.

Un enjambre de chinitas, mucamas, el infaltable opa, y el antiguo sirviente del marido, eran los súbditos felices de aquella tirana que en cuestiones de etiqueta no admitía bromas.

Su viudez la había hecho reaccionar; el finado, buen mozo, por cierto, del cual se enamoró perdidamente cuando niña, le resultó en la prosa de la vida de una vulgaridad á la cual no estaba acostumbrada.

Esto la afligía, pero su carácter altanero y orgulloso hizo que tragase sola sus angustias y jamás dejó transparentar la menor contrariedad.

Buena cristiana, se resignó á su suerte y aunque las ilusiones del primer tiempo, cuando él, acicalado de pera cuadrada gruesa, y melena rizada bajo la galera de chimenea, levita de talle y faldas de gran vuelo, pantalón ancho á la francesa y botita mellié de taco alto, la arrullaba con palabras tiernas, reja por medio, golpeando la flexible varita de junco en la punta del pie, habían pasado; le conservó amor entre el fastidio de sus familiaridades un tanto chabacanas.

Muerto el pobre, lloró mucho y por una larga temporada se encerró en su casa.

Pasado el luto sintió su corazón más aliviado, meditó sobre su vida resolviendo ser libre; los crespones aplastadores de la casa cayeron de los cuadros y cortinas, llevándose el polvo acumulado durante el largo lapso en que la sala casi cerrada á cal y piedra, como cueva siniestra parecía.

Con el aire que entró por las ventanas por tanto tiempo condenadas, entró también la nueva vida.

Los espejos de cristal veneciano resplandecieron de nuevo, el rojo de los muebles se avivó y hasta los viejos retratos de familia parecían sonreir más suavemente, mientras la luz se filtraba por entre las rejas de hierro vizcaino, jugando sobre los floreros de la China los grandes fanales que encerraban chucherías, los candelabros de vieja plata cincelada y las lámparas de alto pie bronceado.

Remozada la casa con una buena mano de blanqueo, los parientes y amigos de la viuda volvieron á visitarla y, sobre todo, las muchachas, que siempre esperan ayuda y consejo de las señoras jóvenes, ricas y libres para alcanzar sus ilusiones.

Misia Dolores, agraciada mujer de mundo, prometió comidas, paseos y más tarde tertulias para agasajar á sus amiguitas y parientes, y poco á poco fué cumpliendo con satisfacción y júbilo de todas.

Entre las múltiples visitas que recibía, descollaba el valiente coronel Mangudo, hombre fuerte, buen mozo y que aún no pisaba los cincuenta.

Esta visita intrigaba á todos y las malas lenguas empezaron á decir mal, perjudicando la reputación de nuestra dama.

El coronel tenía fama de hombre atropellador y zorro viejo, y como la presa era codiciable, se temía una victoria que, aunque muy difícil para algunos, no era imposible para todos.

La viudita resistía á pesar de todo y tenía á raya los avances del guerrero, que por su parte, conociendo el terreno que pisaba, andaba con tiento táctico.

El duelo se formalizó, la dama poco á poco sintió que aquel hombre la envolvía en sus giros, y su corazón de mujer empezó á vacilar ante las suaves y aristocráticas arremetidas de su contrincante.

Por fin la brecha fué batida en regla y el vencedor entró en la plaza conquistada.

Fué necesario casarse.

Aquella noche el coronel ardía de impaciencia, los coches esperaban y la viudita nerviosa disimulaba por distinción, mientras retardaba el arreglo de la corona de rosas que le correspondía.

En una de las idas y venidas, el coronel penetró suavemente al cuarto de su mujer, que lo miró lánguidamente mientras seguía acomodándose el peinado. El hombre, que estaba ya cansado y olvidándose de los gustos de ella, le dijo: *«¿Movete, hijita, querés?»*

Si una víbora hubiese picado á doña Dolores, no le habría producido el mismo efecto.

Quedó rígida, pero sus ojos le brillaron indignados.

El coronel comprendió y más suavemente que antes, desarmó las iras de su compañera, diciéndole: *«¿Muévase usía, quiere?»*

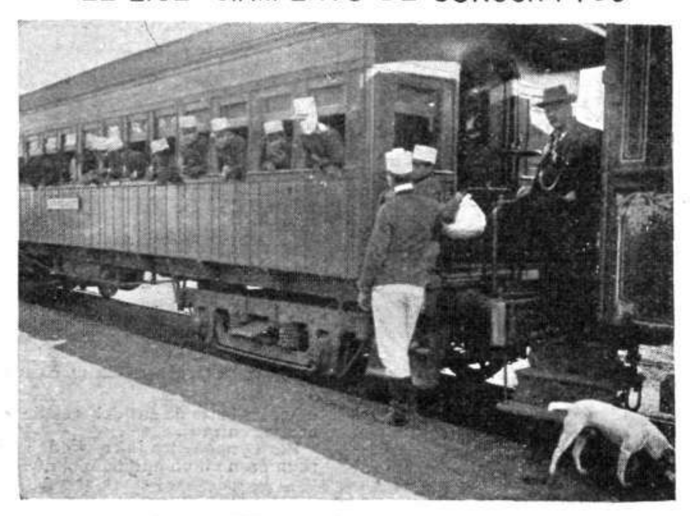
Aquella mujer agradecida sacudió su cuerpo y dándole un beso, rápida se levantó de la silla, y juntos un momento después sellaban su felicidad en la iglesia parroquial.

FRAY TETERA.

Dib. de Vaccari.

EL LICENCIAMIENTO DE CONSCRIPTOS

La despedida de los conscriptos que terminaron su período en los cuerpos del ejército, ha sido celebrada con alegres fiestas en todas partes de la república. Los de Mercedes, Bragado, Trenque Lauquen y Toay, al regresar á sus hogares, después de la provechosa campaña de instrucción, formaban una alegre bandada de mocetones fuertes y robustos, que á su paso por la estación de Luján, como en todo el trayecto, despertaron la curiosidad y simpatías populares.



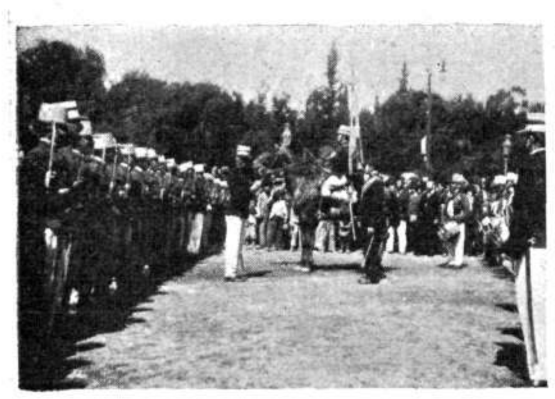
LOS CONSCRIPTOS DE MERCEDES, TRENQUE LAUQUEN, BRAGADO Y TOAY, EN LA ESTACIÓN LUJÁN

En la región militar de Cuyo, la despedida de los conscriptos de la clase del 80 fué motivo de singulares ceremonias, uniéndose esta fecha á la del aniversario de la gloriosa batalla de Maipo.

El coronel Ruiz revistó la brigada Mendoza, formada á lo largo del boulevard San Martín, en una extensión de un kilómetro, donde sucesivamente fueron colocándose una sección del regimiento de ingenieros, el 1.° de artillería de montaña, los batallones 9.° de infantería y 2.° de Cazadores de los Andes, el 1.° de caballería y por último la sanidad militar.

Terminado el desfile, los cuerpos marcharon á sus cuarteles, quedando en el parque Independencia el 2.° de Cazadores y 9.° de infantería, para realizar allí la jura de la bandera por los conscriptos que fueron licenciados al día siguiente.

De Salta llégannos ecos de las fiestas que tuvieron lugar el 5 en el Campo de la Cruz y en los cuarteles de la guarnición. A las 7 de la mañana de ese día, correctamente formados, los regimientos 3.° de artillería y 5.° de caballería, dirigiéronse con el batallón 14.° de infantes, al histórico terreno de la batalla, y allí el presbítero Romero ofició la misa de campaña. Del Campo de la Cruz tornaron los cuerpos á sus respectivos cuarteles, á excepción del 14.°, que en la cervecería hizo los honores á un apetitoso asado con cuero y á un animado baile en que los soldaditos se divirtieron á más y mejor, bajo la paternal mirada de los señores Angel Zerda, Felipe R. Arias, Pío Uriburu, Damián Torino, Enrique N. González, Juan Velarde, Teodoro M. Lindoso, A. Díaz, Saravia, López, Zerda, Usandivaras, etc.

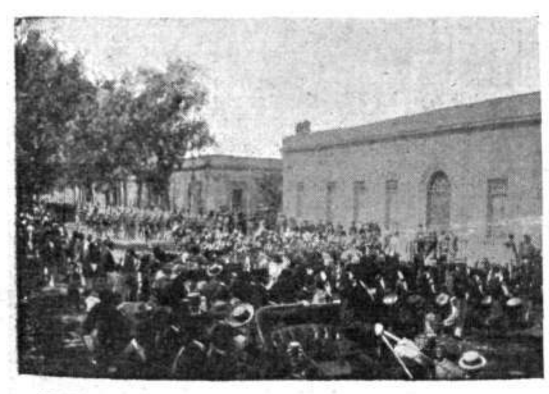




MENDOZA. EL BATALLÓN DE CAZADORES DE LOS ANDES EN EL MOMENTO DE JURAR LAS BANDERAS LOS CONSCRIPTOS

Desde la «Casa Rosada», el jefe de las tropas, con el gobernador, ministros y principales funcionarios de la provincia, asistieron al desfile que se efectuó después, mientras el coronel Mayorga con una guardia de honor de jefes y oficiales, tremolaba el histórico estandarte de los Andes, guardado como una reliquia en el palacio de gobierno.

Alrededor de la estatua de Vélez Sársfield, en Córdoba, se había erigido un gran tablado para presenciar desde allí el desfile de las tropas después de celebrada la misa de campaña que ofició el R. P. Dr. Maldonado. El jefe de estado mayor, teniente coronel Ramón Ortiz, acompañado del comandante Elías Paz, mayor Martínez y de varios oficiales, pasó revista á los cuerpos



DESFILE DEL BATALLÓN DE CAZADORES DE LOS ANDES



EL CORONEL MAYORGA DESPLEGANDO ANTE LA CASA DE GOBIERNO EL HISTÓRICO ESTANDARTE DE LOS ANDES



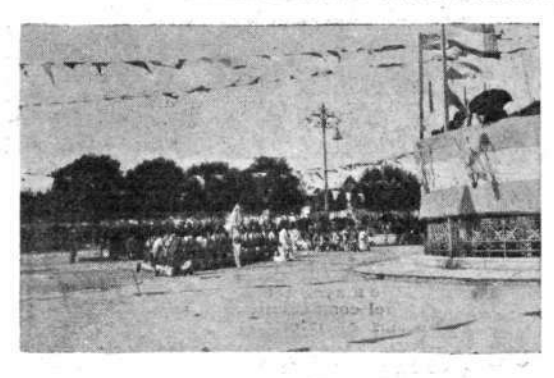
SALTA. EL PRESBÍTERO SEÑOR G. ROMERO DESPIDIENDO Á LOS CONSCRIPTOS EN EL CAMPO DE LA CRUZ

formados en las avenidas adyacentes á la plaza; y luego, el sacerdote oficiante, en una arenga que arrancó nutridos aplausos y vivas á la concurrencia que desbordaba en el tablado, exhortó á los conscriptos al cumplimiento de sus deberes de soldados y de ciudadanos argentinos.

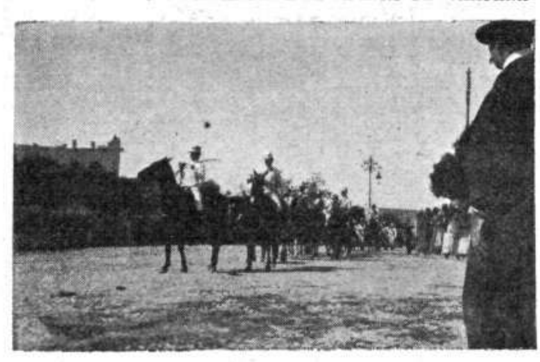
Por la noche los jefes y oficiales de la guarnición se reunieron en un animado banquete.



SEÑORAS Y SEÑORITAS CONCURRENTES Á LA FIESTA DE DESPEDIDA Á LOS CONSCRIPTOS



CÓRDOBA. EL 9.º DE INFANTERÍA EN LA MISA DE CAMPAÑA



EL BATALLÓN DE INGENIEROS EN LA MISA

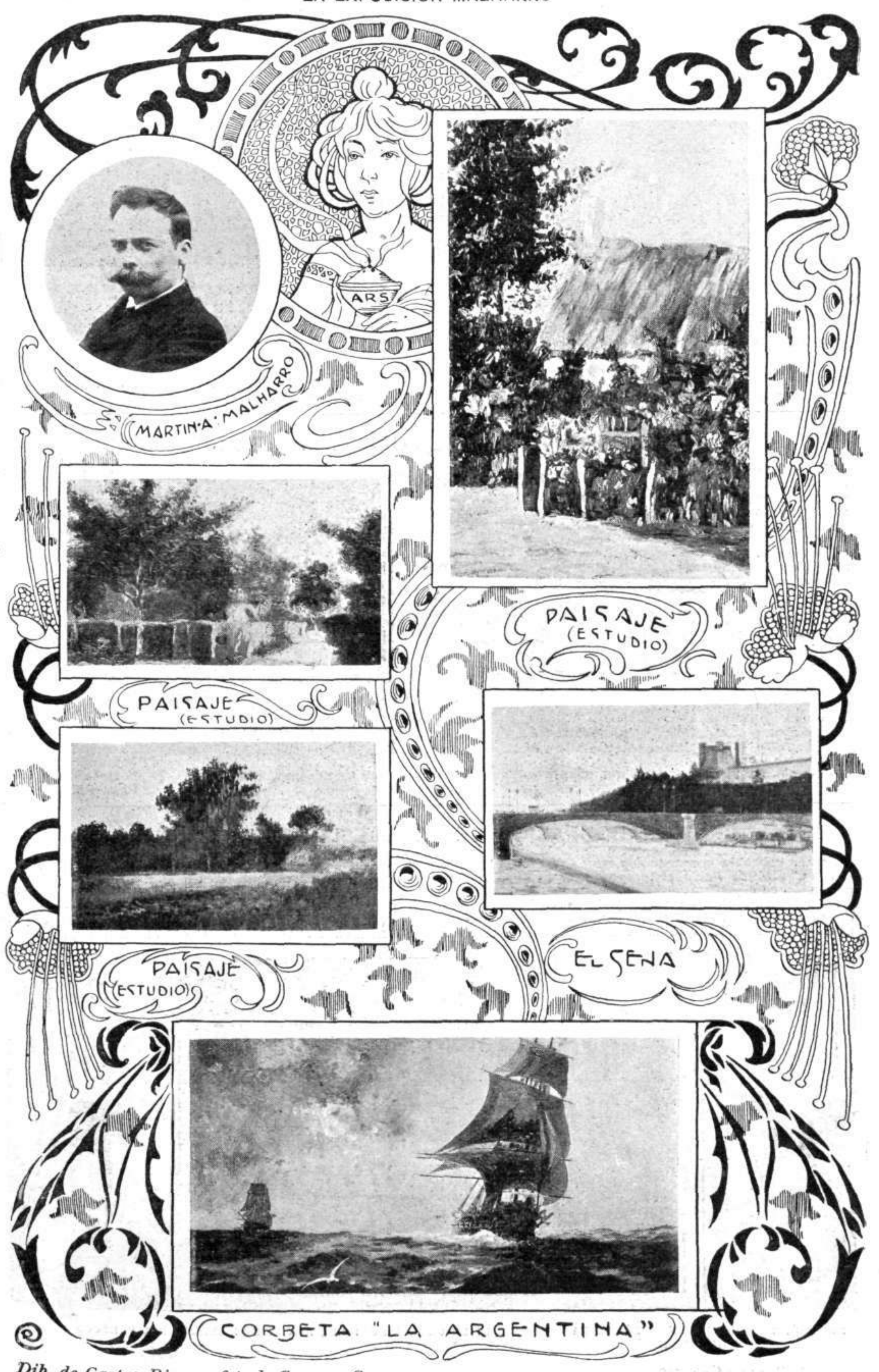


EL PALCO OFICIAL

Fot. de Vives y CARAS Y CARETAS

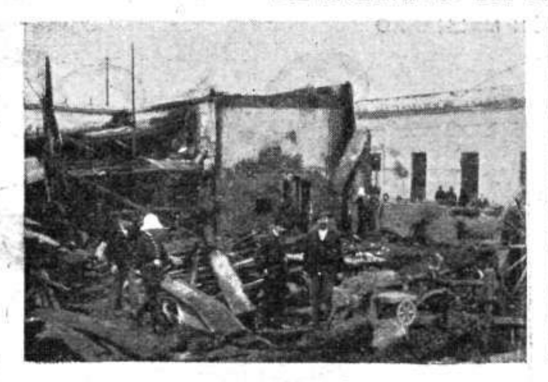
EN EL SALÓN WITCOMB

LA EXPOSICIÓN MALHARRO

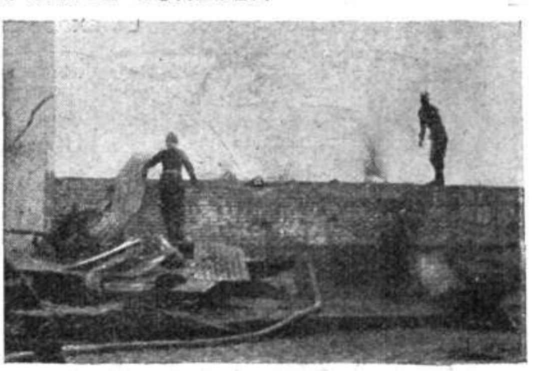


Dib. de Castro Rivera, fot. de CARAS Y CARETAS.

EL INCENDIO DE LA CALLE CÓRDOBA



RESTOS DEL TALLER DE TORNERÍA INCENDIADO



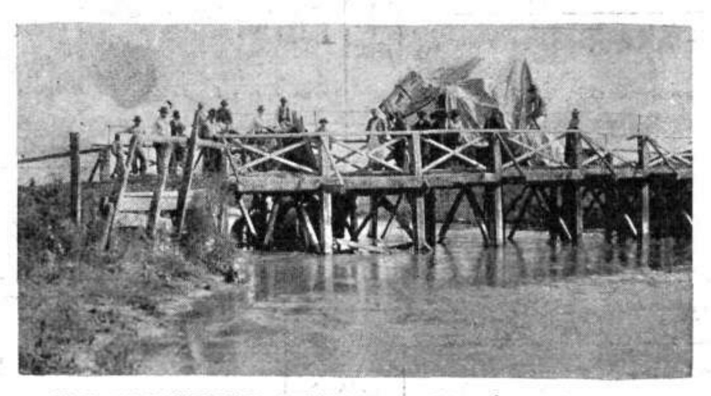
VISTA TOMADA DESDE LA CALLE ECUADOR DURANTE EL INCENDIO

En las primeras horas de la madrugada del domingo estalló un violento incendio en la fábrica de muebles y corralón de maderas de Augusto Conte, situados en las calles de Córdoba y Ecuador. A pesar del esfuerzo de los bomberos y de los auxilios prestados por la comisaría 21.ª, nada pudo impedir que las llamas destruyeran totalmente el edificio con todas sus existencias, así como el inmediato taller de tornería perteneciente á don Pedro Calomo. Las pérdidas del aserradero se avalúan en 12.000 $, por cuya suma estaba asegurado, y en 4000 el valor de las máquinas y mercaderías inutilizadas por el fuego en el otro taller.

HUNDIMIENTO DEL PUENTE GALLEGOS

Es la época en que las trilladoras se hallan listas para el trabajo, preparándose los elementos de la próxima cosecha. Una actividad inusitada invade los campos.

A legua y media de San Nicolás en el distrito del Rosario, iba conduciendo un motor el señor Francisco Pradella. El puente Gallegos que debía atravesar, parecía revestir una solidez bastante para no ceder al peso de la máquina, y sin embargo, por un incalificable descuido de la autoridad responsable, la construcción distaba mucho de responde, á su objeto; pero la experiencia la pagó con su vida el desgraciado agricultor, que era muy apreciado por el vecindario. Hundido el puente, el motor quedó en las condiciones que es fácil imaginarse, y así, á la desgracia ocurrida se añade el enorme perjuicio acarreado á la comuna y á la laboriosa familia de Pradella.



VISTA DEL PUENTE EN EL MOMENTO DE PASAR LA MÁQUINA TRILLADORA QUE LE HUNDIÓ

INAUGURACIÓN DE LA IGLESIA DE HAEDO

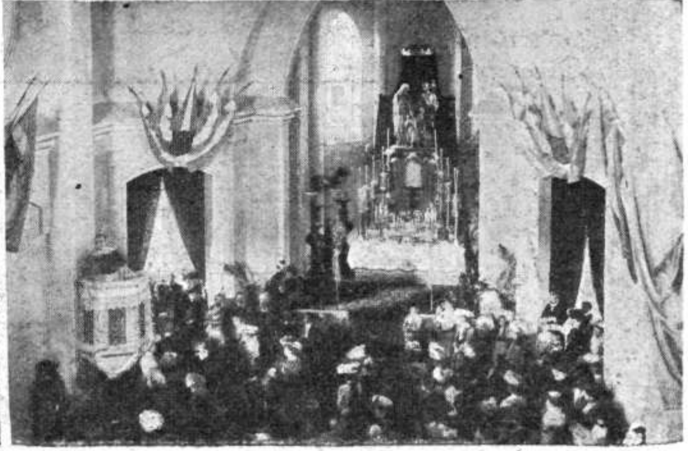
Es una soberbia construcción muy parecida á la de la Santa Capilla de París, el templo inaugurado el domingo en Haedo.

De muchos puntos cercanos y de la capital, se congregaron para presenciar la ceremonia de la bendición, numerosas familias que asistieron devotamente á la misa oficiada por monseñor Espinosa, después de la procesión cuya marcha abría la banda policial.

El sermón del padre Becco sobre la influencia de los templos en la cultura social, así como el discurso del doctor Leopoldo del Campo, levantado y filosófico, produjeron excelente impresión en el auditorio.



FRENTE DE LA IGLESIA EN EL DÍA DE LA INAUGURACIÓN



INTERIOR DE LA CAPILLA DURANTE EL SERMÓN DEL P. BECCO

Fot. de CARAS Y CARETAS.

LA CAZA DEL AVESTRUZ

Dib. de Acquarone

LOS ESTUDIANTES ARGENTINOS EN ESTADOS UNIDOS Y CANADÁ

CONTROVERSIA CON LOS ESTUDIANTES NORTE-AMERICANOS


RICARDO COLL
Estudiante en ciencias agrícolas en el "Ontario Agricultural College", Guelph, Canadá.


JORGE PELTZER
Estudiante en ciencias agrícolas en el "Ontario Agricultural College", Guelph, Canadá.


JOAQUÍN GRANEL
Cursa sus estudios en el "Ontario Agricultural College", en Canadá.


JULIO PANELO
Estudiante en el "Ontario Agricultural College".


PEDRO LUIS RIVARA
Sigue los cursos de lechería en el "Ontario Agricultural College", en Guelph, Canadá.

Tuvo lugar hace poco una curiosa sesión de controversia entre los estudiantes argentinos de la Universidad de Cornell, Ithaca, Nueva York, y sus compañeros de Columbia, oriundos de los Estados Unidos, para tratar el tema de la hegemonía del «Uncle Sam» en el continente americano.

En el recinto del teatro Liceo, donde se celebraba la reunión, presidida por un jurado compuesto de profesores de Princeston, Siracusa y Rochester, resonaron durante varias horas, extrañas voces de personas convencidas de la excelencia de ese predominio ordenado por la civilización, y de lo que había derecho á esperar aplicando la divisa chilena, «por la razón ó la fuerza», para condenar toda intromisión europea.

Después, en un doloroso despliegue de ignorancia acerca de nuestro país, por ejemplo, «senior» columbiano hubo que sin asomo de duda lanzó al debate esta estupenda afirmación: «allí los habitantes, en un 85 % son de origen africano y el resto aborigen!»

Nuestros jóvenes compatriotas de Cornell, que felizmente no se limitan á adquirir sabidurías agrícolas y técnicas, sino que extienden su acción á una discreta propaganda argentina, rebatieron con el calor que es de suponer la extraordinaria y pintoresca oratoria de sus contrincantes, obteniendo un buen triunfo al darse á la publicidad el veredicto del tribunal. Para ampliar sus informaciones publicaron luego un folleto ilustrativo, en el que abundan datos estadísticos que enseñarán á los jóvenes yankis á considerar más benévolamente á la república, programa que ha sido adoptado para el Club Latino, cuya fundación data del día siguiente de la controversia.

Un resultado lejano pero agradable del asunto,


SAILE ECHEGARAY
Curso especial de lechería, en el "Ontario Agricultural College", Guelph, Canadá.


R. S. DE BUSTAMANTE
Estudiante en ciencias agrícolas en el "Ontario Agricultural College", Guelph, Canadá.


FERNANDO PANELO
Sigue los cursos de ganadería y lechería en el "Ontario Agricultural College", en Guelph, Canadá.


JUAN B. RIVARA
Estudiante en ciencias agrícolas en el "Ontario Agricultural College", Guelph, Canadá.


AGUSTÍN DE IRIONDO
Curso especial de lechería en el "Ontario Agricultural College", Guelph, Canadá.


ROBERTO C. MARTÍNEZ
Cursa sus estudios en el "Colegio de Agricultura de Ontario".


CESÁREO N. ÁVILA
Estudiante en ciencias agrícolas en el "Ontario Agricultural College", Guelph, Canadá.


ALBERTO C. FERNÁNDEZ
Estudiante en medicina-veterinaria en el "Ontario Veterinary College", Toronto, Canadá.


VICENTE OCAMPO
Estudiante en medicina veterinaria en el "Ontario Veterinary College", Toronto, Canadá.


ERNESTO SOLÁ
Estudiante en medicina-veterinaria en la "Ohio State University", Columbus, Ohio.



TOMÁS A. FUNES

Estudiante en medicina veterinaria en la "Ohio State University", Columbus, Ohio.



MODESTO QUIROGA

Estudiante en ciencias agrícolas en la "Ohio State University", Columbus, Ohio.



P. LEÓN DEL CARRIL

Estudiante en medicina-veterinaria en la "Ohio State University", Columbus, Ohio.



LUIS GONSEBATT

Estudiante en medicina-veterinaria en la "Ohio State University", Columbus, Ohio.



EDUARDO B. IBÁÑEZ

Estudiante en medicina-veterinaria en la "Ohio State University", Columbus, Ohio.



R. TEODORO MORENO

Estudiante en medicina-veterinaria en la "Ohio State University", Columbus, Ohio.



ALEJANDRO FREYRE

Curso especial de lechería en la "Ohio State University", en Columbus, Ohio.



MIGUEL LAURENCENA

Sigue los estudios de ingeniero electricista en la "Ohio State University", en Columbus, Ohio.



A. ORTIZ DE ROZAS

Estudiante en ingeniería eléctrica en la "Universidad de Cornell", en Ithaca, Nueva York.



ARTURO MONJE

Estudiante en ciencias agrícolas en la "Universidad de Cornell", en Ithaca, Nueva York.

es la visita anunciada por varios estudiantes norteamericanos á la Argentina, Uruguay y Chile, para cuando termine el período de estudios, á objeto de conocer *de visu* el 85 °/o de marras...



W. SCHNEIDER (HIJO)

Estudiante en el "Instituto Pratt", Brooklyn, Nueva York.



JULIO SENILLOSA

Estudiante en la "Universidad de Ithaca", Nueva York.



RAFAEL LEMOS

Estudiante de ciencias agrícolas en la "Universidad de California", Berkeley, California.



EDUARDO SENILLOSA

Estudiante en la "Universidad de Ithaca", Nueva York



F. P. DOELLINGER

Estudiante en ciencias agrícolas en la "Universidad del Illinois", Urbana, Illinois.



C. ARCADIO VALLEJO

Estudiante en ciencias agrícolas en la "Universidad de Wisconsin", Madison.



EMILIO CABAL CULLEN

Estudiante en ingeniería eléctrica en la "Universidad de Wisconsin", Madison, Wisconsin.



H. J. SCHLIE

Estudiante en agricultura é industrias en la "M. S. Universidad de Columbia", Mo.



REMIGIO RUEDA

Estudiante del "Long Agricultural Course".



CARLOS ITURRASPE

Estudiante en maquinaria de molinería.



¿Conque Chile y la Argentina
se desarman? Pues, ¡magnífico!
La paz conviene á los pueblos;
y fuera un contrasentido
el romperse la cabeza
ó el que anduviesen á tiros
por un «quítame esos límites».
Celebrámoslo muchísimo
y para pasar el rato
allá va ese cuentecillo.
Un individuo ambicioso
le decía á su vecino:
—Tú tienes vacas, yo no;
yo soy pobre, tú eres rico
y á fin de ser tú «heredero»
voy á romperte el bautismo.
Enemigo de cuestiones,
el interpelado dijo:
—Bueno, llévate esa vaca.
Y repitiendo lo mismo,
tal vez se hubiese quedado
por último en cueros vivos;
pero al fin llegó á amoscarse,
compró un fusil y un cuchillo,
y el vecino dijo entonces:
—¿Por qué te armas así, amigo?
—Para romperte la crisma.
—¡Hombre!... Por favor te pido
que no seas inhumano.
Tengo un proyecto muy lindo
que tú debes aceptar
y viviremos tranquilos.
Yo tiro al mar mi revólver,
tiras tus armas al río
¡y verás que nos aplaude
la gente por lo pacíficos!
¡Me parece, compañero,
que te doy pruebas de altruismo!

✳

El descarrilamiento de la estación Río de las Piedras, fué causado por una vaca que arrolló la máquina.
He ahí otro daño del que se ha de culpar á los vacunos.

✳

A nadie engañarás, pues si de verde
te han pintado, ¡oh buzón!
los buzones por más que los disfracen
siempre buzones son.
Hoy verde y ayer rojo y siempre feo,
eres la original
muestra, característica ó imagen
del criterio postal.
Un ejemplo que de otro va seguido
y de veinte y de cien,
ha hecho que ese criterio conozcamos,
por desgracia, muy bien.

El correo los números nos pierde,
y al oirnos gemir
nos promete enmendarse, pero á poco
vuelve á reincidir.
Y pese á las pinturas y promesas,
buzones y correo, siempre igual,
siguen siendo buzones los buzones
y el correo prosigue mal, muy mal.

✳

Ahora resulta que el impuesto que pagamos á las Obras de Salubridad es insignificante y que se debe aumentar, por consiguiente.

Parece farsa y es la verdad,
si eso prosigue, mucho tememos
que reventemos
por demasiada «salubridad».

✳

El doctor Yofre, que ya
se supone presidente,
algo prematuramente
buscando ministros va.
Pero no es lo peor esto
—pues no llama la atención
que con anticipación
se crea en tan alto puesto—
sino que, por muy laudables
que sus propósitos sean,
hay muchos que ser desean
candidatos «ministrables»
y que tomándolo en serio
á hacerse trajes se meten,
ropa que pagar prometen
al subir al ministerio.
De lo cual, la consecuencia
es que—¡ustedes lo verán!—
sólo los sastres querrán
á Yofre en la presidencia.

✳

Dicen del Rosario que para hacer economías en el cuerpo policial, se «rebajará á cuarenta centavos la ración que hoy es de cincuenta»

Porque Freyre asegura muy formal
que quiere hacer feliz á su región,
y que quien le critica hace muy mal,
porque esa economía, en conclusión,
es una economía racion-al.

✳

Hemos recibido:
La colección completa del «Almanach paranaense», que comenzó á publicarse en 1896 y que, siempre bajo la dirección del señor José Gonçalves de Moraes, representa una serie de progresos en los volúmenes que han ido sucesivamente apareciendo.

CORREO sin ESTAMPILLA

Pichón de poeta.—Buenos Aires.
«Se suicidó Anastasio,
cansado de la vida,
empleando el cianuro de potasio»
¡Porque el tal Anastasio no era *músico*,
pues, si no, de seguro se suicida
con el ácido *prúsico!*

H. C. N.—Buenos Aires.—No nos producen el efecto de una novedad, tal vez porque han sido copiados, y ni aún eso es novedad para nosotros.

C. H. B.—Buenos Aires.
«Un día en que tu enojo dejó sobre mi
las huellas de tu ira...» (cuerpo
Diga usted de una vez que le pegó una pateadura, y no pierda el tiempo fastidiando á las musas.

Merovingio.—Buenos Aires.
¿Que se ha perdido su artículo?
De seguro no era bueno,
si juzgamos por la carta
que envía. Y pensando en ello
se nos ocurre decir:
—El correo será pésimo,
pero á veces tiene buenas
ocurrencias el Correo.

Radamante.—Buenos Aires.
«Debajo de tu fino *corset* Luis XV
Me parece que hay algo que á otras
(les falta».
¿Se refiere usted al corazón ó á los ingeniosos aparatos que usan algunas señoras?

Neo-católico.—Buenos Aires.
¿Que con la composición
que dedica usté «á la fe»
nadie dudará que usté
«tiene mucha religión?»
Nadie lo niega, no tal,
mas nadie puede impedir
á un creyente el escribir
rematadamente mal.

Baturro.—Buenos Aires.
¿Cómo? ¿Que Juanita
le ha dado á usté un beso?
¿Piensa usté que nadie
va á ocuparse de eso?

Inglés.—La Plata.
No nos llama la atención
la descabellada imagen
que hay en su composición.
«Al que nace barrigón
es al ñudo que lo fajen».
Y quien da tantos traspiés
y quien tanto desentona
como Vd., señor *Inglés*,
no ha de variar, porque es
su inspiración barrigona.

Calle Cuyo, 546
- Entre Florida y San Martín -

A. CABEZAS

Buenos Aires
U. Telef. 2112 — Cooper. 717

La casa más importante de Sud América

en ROPA HECHA

y SOBRE MEDIDA

para Hombres, Jóvenes, Señoras, Niños y Niñas



Las secciones de Zapatería y Sombrerería son importantísimas en esta casa

La que confecciona mejor y vende más barato en todo el mundo

En el **DEPARTAMENTO DE ZAPATERÍA** tenenemos más **de mil tipos distintos de calzado para hombres, señoras, niños y niñas**, y desafiamos á que se cotejen nuestros precios, y la calidad y hermosura del calzado: siempre ha de existir con la casa que más barato venda, una diferencia de 35 % en favor de nuestros precios.

Calzado para hombres

Botines en todas formas

De bos-calf negro, á $ 5, 7, 8, 10 y .... $ 12.—
» » » con doble suela, á $ 8, 10 y » 12.—
» cuero Rusia color, á $ 8, 10 y .... » 12.—
» » » » con doble suela .... $ 12.—
De cabritilla negra, á $ 10 y » 12.—
» » color, » » 10 y » 12.—
» búfalo .... » 12.—

Gran liquidación de dos series norte-americanas:

De charol, á .... $ 5.—
» color, los que venden á $ 16.75, en esta casa...... » 12.50

Zapatos

De charol, cabritilla negra ó de color y de cuero de Rusia, á $ 5, 7, 8.50 y .... $ 9.90
De prunela, para mozo, á $ 3 y .... » 4.—
Zapatillas de paño, y otros artículos baratísimos.



Calzado para niños

Desde el núm. 25 al 37

Botines en todas las formas

De bos-calf negro, cuero Rusia color y charol, á $ 3, 3.20, 3.50, 4, 4.50, 5, 5.50, 6, 6.50, 7 y .... $ 7.50



Liquidación de una serie de charol norteamericano:
Valen $ 12 y se venden á .... $ 4.—

Zapatos

De charol, á ...... » 5.—
De color .... » 4.50

Calzado para señoras

Botas de cabritilla, Luis XV, á .... $ 14.50
De charol, Luis XV, á .... » 13.80
» cabritilla, taco militar á $ 5, 6 50, 7, 8.80 y » 9.90
» charol, » » » » 4 y .... » 8.80
» cabritilla » inglés » .... » 9.90
» charol, » » » .... » 9.90

Zapatos de charol, Luis XV, á $ 6, 6.50, 9 y...... » 9.80
De charol, taco militar, á $ 6 y .... » 8.50
De cabritilla, Luis XV, á $ 6, 8.50 y .... » 9 90
De cabritilla, taco militar, $ 5.50, 6 90 y .... » 10.90
De color, varias formas, á $ 4, 5.50, 6, 8, 9 y .... » 10.50
Zapatillas varias, á $ 3.50, 4 y .... » 4.50



Calzado para niñas

Botas de cabritilla negra, á $ 3.20, 3.50, 5, 6 y .... $ 7.—
De charol, á $ 3, 3.20 6, 7 y .... » 8.—
» cabritilla color, á 4.50, 5, 5.20, 5.50, 6, 6.50 y .... » 7.50
Zapatos de charol ó color, á $ 3, 3.20, 3.50 y .... » 3.80

Calzado para bebés

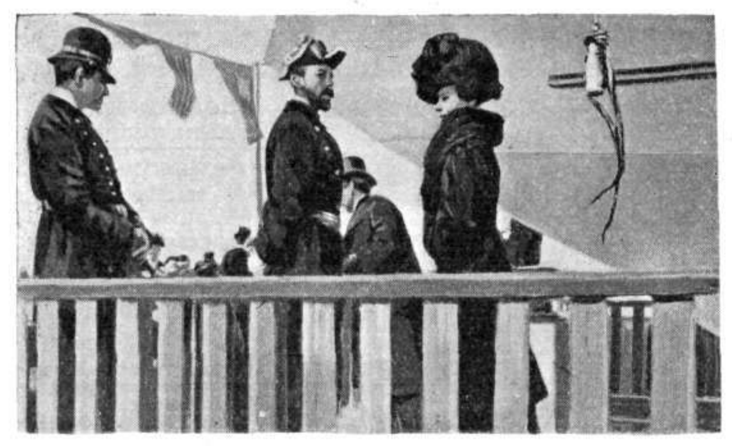
Botas de charol, cabritilla ó paño. Todos los tipos y colores, á $ 1.50. 1 60, 1.80, 2 80 y .... $ 3.20
Zapatos de charol ó cabritilla Todos los tipos y colores, $ 2, 2.20 y » 2.50

Avelino Cabezas.



ACTUALIDAD NORTEAMERICANA

LA VISITA DE ENRIQUE DE PRUSIA



EL PRÍNCIPE ENRIQUE Y MISS ROSEEVELT EN EL MOMENTO DEL BAUTIZO DEL «METEOR»

Ampliando nuestras notas gráficas anteriores sobre el viaje del príncipe Enrique de Prusia á los Estados Unidos, publicamos nuevas vistas de los incidentes de esta famosa visita.

El príncipe Enrique y la bella hija del presidente Roosevelt aparecen en la fotografía, en el momento en que la última se dispone á romper la tradicional botella de Champagne.

Los grandes diarios alemanes han notado con cierto pesar que las palabras sacramentales: «Yo te bautizo, «Meteor», en nombre del emperador de Alemania», no fueron pronunciadas por la linda madrina en idioma alemán, sino en su lengua inglesa. Sobre esto, dice otro órgano extranjero, que el príncipe Enrique se ha expresado también casi siempre en inglés en las ceremonias realizadas en los Estados Unidos, hablando así la lengua nativa de su madre la emperatriz Federico.

Toda la Unión ha celebrado con entusiasmo esta visita; el espíritu imperialista de la poderosa república norteamericana ha hecho el experimento de saber lo que es aplaudir á un príncipe imperial y real auténtico.

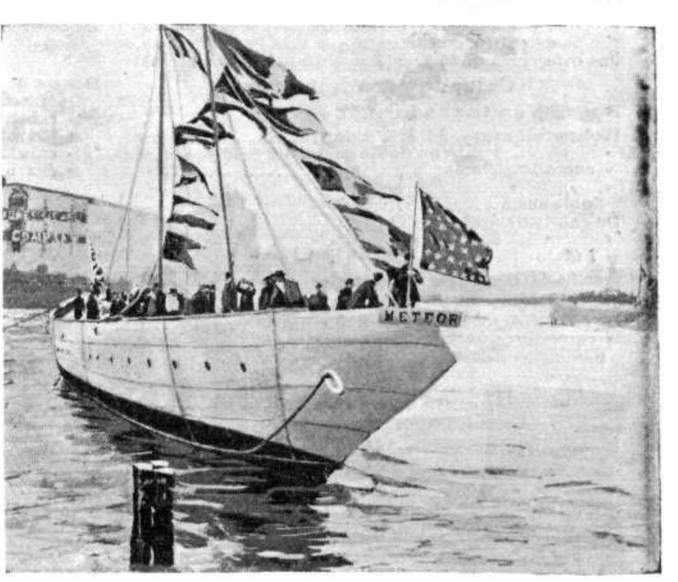
Por todas partes, durante su excursión por el país, ha encontrado el hermano del emperador Guillermo una recepción espléndida. En compañía del almirante Evans, el príncipe visitó el Capitolio de Albany, así como otros edificios públicos y monumentos.

En Nueva York, la multitud aplaudía al paso del carruaje en que pasaban el príncipe y el almirante Evans, que tuvo á su cargo la misión especial de saludar al huésped á su llegada.

El carruaje, según dicen, parecía salido de las cocheras imperiales de Berlín; los guardias de policía presentaban las armas con una rigidez teutónica y llevaban el casco con una dignidad capaz de dar celos á los granaderos de la guardia de Potsdam.

—El baile dado por las asociaciones alemanas en honor de Enrique de Prusia, dejará recuerdos imperecederos en aquellos círculos sociales alemanes, en los que figuran personas de gran distinción y de posición notable, no sólo en el comercio sino en las artes y las ciencias.

Los norteamericanos, á lo que aseguran, se mostraron impresionados por la extraordinaria resistencia que manifestó el príncipe en aquellas estrepitosas é incesantes manifestaciones. Gran efecto produjo también el tono democrático á que el príncipe supo ajustar su propia conducta, no



EL «METEOR» DESPUÉS DEL LANZAMIENTO

EL PRÍNCIPE ENRIQUE Y EL ALMIRANTE EVANS, VISITANDO EL CAPITOLIO DE ALBANY

A los aficionados á la caza







Tenemos un surtido completo de las famosas escopetas marca «Remington».

Rifles y carabinas «Winchester» calibres 22, 38 y 44.

Escopetas de repetición «Winchester» calibres 16 y 12.

Revolvers «Colt», «Smith y Wesson», «Suizo Federal», :: :: :: :: «Iver Johnsen», etc., etc. :: :: :: ::

TIROS Y CARTUCHOS

INTRODUCTORES:

JUAN Y JOSÉ DRYSDALE & C^IA^

440, CALLE PERÚ, 450

LA VISITA DE ENRIQUE DE PRUSIA



EL PRÍNCIPE ENRIQUE Y EL ALMIRANTE EVANS ACLAMADOS EN LAS CALLES DE NUEVA YORK

desdeñando hablar con personas de posición modesta, cuando las circunstancias lo permitían.

Durante el viaje en ferrocarril á través de los montes Alleghany, el príncipe Enrique estuvo en la locomotora del tren de lujo que le conducía y conversó con el maquinista y el foguista. Chicago hizo una espléndida acogida al hermano del Kaiser, que en un tiempo relativamente corto, ha visitado muchas importantes ciudades.

Más de veinte grandes fiestas se dieron en honor del viajero en Nueva York y otros puntos.



EL PRÍNCIPE EN EL BAILE DE LAS ASOCIACIONES ALEMANAS



DECLARACIÓN DE GUERRA

Con mi **HERCULEX ELÉCTRICO** he declarado LA GUERRA contra el mayor enemigo de la tierra, la

ENFERMEDAD

¿No me dará usted su ayuda?
Miles que aún están sufriendo se niegan á cobijarse bajo mi bandera victoriosa y progresista que ha sido desplegada ante el mundo.

OTRA VICTORIA GANADA

UN RECLUTA MÁS EN LA LEGIÓN SANDEN

Señor doctor Sanden—Buenos Aires. Morón, Febrero 22 de 1902.

Muy señor mío: Me es grato comunicar á usted que los resultados que he obtenido con el uso de la Faja Eléctrica que usted me recomendó han sido sorprendentes.

He padecido por espacio de 16 años de debilidad nerviosa, y á pesar de la infinidad de drogas que he tomado no he conseguido alivio, siquiera, á mis males.

Hoy, después de haber usado su Faja Eléctrica por dos meses, de acuerdo con sus instrucciones, ha desaparecido por completo dicho mal, encontrándome con bastante vigor.

Como muestra de agradecimiento y en bien de las personas que padecen de idéntico mal, autorizo á usted para hacer uso de la presente como crea conveniente. *Salúdalo muy atentamente, su agradecido y S. S.*

JUAN MORANDO.

Si su caso ya no tiene cura se lo diré con toda franqueza, pero *no deje de visitarme y en persona probar este poderoso*

HERCULEX ELÉCTRICO

Si no puede usted visitarme mande buscar mi última obra **La Salud en la Naturaleza,** y se la mandaré gratis por correo, porte pago.

TODAS LAS CONSULTAS SON GRATIS

105, Artes, 105 — **Dr. T. A. SANDEN** — Buenos Aires

Horas de consultas: De 9 a. m. á 6 p. m. Domingos: De 10 á 12

MONTEVIDEO — 18 DE JULIO 124



DAGUERRE

Espléndido aparato con depósito para 12 placas, cubierto de marroquí, objetivo acromático con diafragma Iris, 2 visuales claros de un modelo nuevo, contador automático, obturador siempre armado para pose é instantáneos, 2 roscas para trípode, valija con correa.

$6\frac{1}{2} \times 9$	$ 30 m/n.
9×12	» 45 »
Con valija especial	» 48 »

PLACAS SECAS
SIEMPRE FRESCAS

SULFITO DE IMÓGENO

* * * * * *REVELADOR NUEVO* * * * * *

CATÁLOGO ILUSTRADO DE 1902
Á 30 CENTAVOS

PAPEL PAN

Obtiene todos los tonos con un solo revelador

Buenos Aires — **LUTZ Y SCHULZ** — 171, Florida

ANTIGUA CASA OLIVA Y SCHNABL

SECCIÓN FOTOGRAFÍA

LA PRIMERA RECEPCIÓN DIPLOMÁTICA EN PEKIN

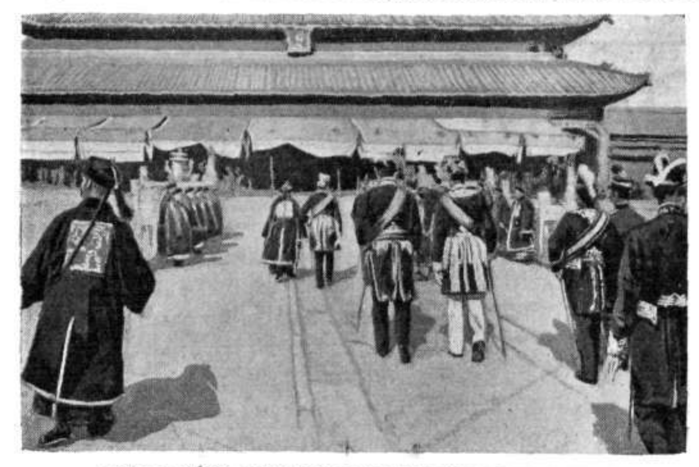
La guerra ha hecho cambiar muchas cosas en el Celeste Imperio, y los chinos se han visto obligados por la fuerza á transigir con aquello á que se oponían sus tradiciones. Tal ha sucedido con la recepción del cuerpo diplomático acreditado en Pekín, efectuada en el palacio imperial.

El soberano Kouang Sou, en cumplimiento de una de las cláusulas del tratado de paz, recibió el día 28 de febrero á los representantes de las naciones europeas, cosa que hasta ahora no se había realizado.

Los diplomáticos fueron conducidos hasta palacio en sillas de mano llevadas por eunucos, y se dirigieron después, por sus propios pies, hasta la sala del trono, sin que la vista de las maravillas de arte chinesco que contemplaban sus ojos, les produjese el efecto de una novedad. Sabido es que durante la ocupación de la capital de China por las tropas aliadas, el palacio, celosamente guardado hasta entonces, fué recorrido por los europeos, y que el ministro francés, M. Pichon, llegó á sentarse en el mismo trono del emperador.



EL MINISTRO DE FRANCIA MR. BEAU, LLEVADO EN SILLA POR DOS EUNUCOS



LOS MINISTROS EXTRANJEROS ADELANTÁNDOSE AL UMBRAL DE LA SALA DEL TRONO

El salón donde fueron recibidos se encuentra en la parte más escondida del palacio, y hallábase custodiado por dos altos funcionarios del Wai ai-Pen (ministerio de relaciones exteriores). Franqueado el pórtico, los diplomáticos encontráronse en presencia del emperador, hombre de pequeña estatura, muy pálido y envuelto en una especie de capa oscura, que miró con sus grandes ojos negros la entrada de los recién llegados.

Kouang-Sou estaba sentado en un sencillo sillón, cerca de una mesa que cubría un tapete de seda amarilla.

Mas el gran trono imperial, detrás del soberano, veíase ocupado por la emperatriz viuda, la altiva Tsou-hsi, hierática entre los simbólicos dragones, é iluminada por la llama de los braseros. Dos flores se destacaban en su peinado, á la moda mandchú; otras flores abrían sus corolas, sobre una mesa, colocadas en preciosos vasos de porcelana, y el cetro de coral, emblema del poder supremo, brillaba en el pecho de la terrible soberana, que en realidad es la que ordena y gobierna en su país, haciendo caso omiso del pequeño emperador, que la teme y la respeta.

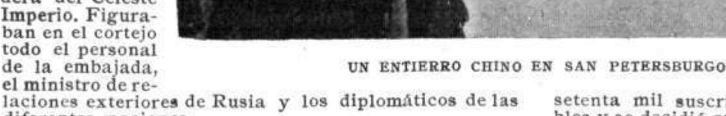
El brillante cortejo diplomático se detuvo cerca de la mesa del emperador, y el ministro de Austria-Hungría, decano de los ministros extranjeros en Pekín, leyó el memorial de practica. El príncipe King, arrodillado cerca del emperador, respondió al discurso del representante austro-húngaro, y éste y sus demás compañeros pasaron entonces á saludar á la emperatriz.

Uno tras otro, los ministros se inclinaron ante la vieja soberana, la cual les devolvía gravemente el saludo.

La recepción terminó con algunas palabras de Tsou ts, y los ministros fueron obsequiados luego con un lunch, en un pabellón lateral.



SALIDA DE LOS DIPLOMÁTICOS DESPUÉS DE LA AUDIENCIA



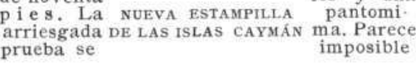
UN ENTIERRO CHINO EN SAN PETERSBURGO

UN ENTIERRO CHINO EN SAN PETERSBURGO.—Los funerales de Yang-Hu, embajador de China en San Petersburgo, se realizaron últimamente según los ritos de la religión de Confucio. Todos los asistentes estaban vestidos de blanco, que es el color de luto de los chinos; el féretro fué colocado en un carro fúnebre tirado por seis caballos con paños blancos y se cubrió con la bandera del Celeste Imperio. Figuraban en el cortejo todo el personal de la embajada, el ministro de relaciones exteriores de Rusia y los diplomáticos de las diferentes naciones.

EMOCIONANTE EJERCICIO POR UN CICLISTA COJO.—En el «Hippodrome» de Londres, un ciclista que sólo tiene una pierna, ejecuta el emocionante ejercicio de arrojarse á un estanque, montado en la bicicleta, desde una plataforma situada á una altura de noventa pies. La arriesgada prueba se ha realizado siempre con buen éxito.



NUEVA ESTAMPILLA DE LAS ISLAS CAYMÁN



EMOCIONANTE EJERCICIO POR UN CICLISTA COJO



LUCHA DE UN JABALÍ Y UN PERRO

NUEVAS ESTAMPILLAS DE LAS ISLAS CAYMÁN.—Inglaterra ha principiado á poner en circulación los nuevos timbres postales con la efigie de Eduardo VII. Ultimamente ha aparecido el timbre postal de las islas Caymán, que forman parte del grupo de la Jamaica, el cual consta de tres diversas clases de ejemplares: uno de 2½ d., azul; otro de 6 d., color castaño, y otro de 1 sh., de color naranja. El que nosotros reproducimos es el primeramente citado, de 2 chelines 1/2.

LUCHA DE UN JABALÍ Y UN PERRO.—El interés de esta reproducción está en que se trata de una fotografía instantánea, tomada en el momento crítico de la lucha entre los dos eternos enemigos. El jabalí era de Berkshire y la fotografía fué tomada en Alemania, en una propiedad rural situada en las cercanías de Brema.

COPA OFRECIDA POR SUSCRIPCIÓN EN RUSIA Á CRONJÉ.—Un numeroso grupo de súbditos del zar, admiradores del general boer Piet Cronjé, tuvieron la idea de regalarle por suscripción un objeto de arte. En pocas semanas, entre setenta mil suscriptores, se reunieron ocho mil rublos y se decidió que el regalo fuese una copa artísticamente trabajada, cuya tapa se halla coronada por una estatuita de Cronjé.



COPA OFRECIDA POR SUBSCRIPCIÓN EN RUSIA AL GENERAL CRONJÈ

VALS TORBELLINO POR UN ELEFANTE.—En el Nouveau Cirque, de París, se exhiben actualmente varios elefantes amaestrados que ejecutan bailes y una pantomima. Parece imposible que unos animales tan pesados puedan llegar á bailar un paso español ó el vals torbellino, teniendo como compañera á una bailarina tan linda como animosa. Sin embargo, los bailan. El elefante estrella de la «troupe» enlaza con su trompa la cintura de su compañera, como el más correcto caballero, la sienta con suavidad en su lomo ó su cabeza y la pasea sosteniéndola en alto con la trompa.

Si ciertamente la doma de los elefantes se remonta á la mayor antigüedad, nunca hasta ahora se ha llegado á conseguir que practiquen ejercicios tan perfectos.



EL VALS TORBELLINO POR DOS ELEFANTES

FRASCO QUE NO PUEDE LLENARSE DE NUEVO.—Este frasco, inventado en los Estados Unidos, tiene en el cuello dos tabiques, uno por encima del otro, provistos el primero de una válvula y el segundo de una lámina en conexión con ella mediante un muelle. En el cuello del frasco hay una tapa con la que puede cerrarse la boca.

Resulta tan fácil llenar este frasco como llenar otro cualquiera; pero el que trata de llenarlo por segunda vez, encuentra en la válvula y en la tapa, unos obstáculos insuperables.

Según aseguran, se consigue parcialmente sustituir por otro el líquido que contenía, pero sólo en una proporción muy corta.

FRASCO QUE NO PUEDE VOLVERSE Á LLENAR

PALA DE JUEGO, LUMINOSA.—Muy diferente de las palas de juego ordinarias usadas en el cricket es esta nueva, inventada recientemente. Su mango es separable y se ajusta muy bien al cuerpo de la pala, que es hueco, teniendo en la extremidad por donde se ajusta, una lámpara eléctrica, cuyos alambres pasan por él.

Los movimientos del juego se hacen claramente visibles por este medio.

CONTADOR GLOBER PARA GAS.—En Inglaterra ha sido concedida la patente á este contador, que parece ser más útil que los hoy en servicio y no prestarse á las maniobras de los poco escrupulosos abonados, que consumen mayor cantidad de la que pagan, gracias á los ingeniosos arreglos que hacen en dichos aparatos. Es un contador seco, en el cual el gas es insuflado al través de unos fuelles, cuyo movimiento se transmite á un contador alojado en la parte lateral, tal como se ve en la sección, en la figura. La portezuela del contador puede sellarse como de ordinario.

PALA DE JUEGO LUMINOSA

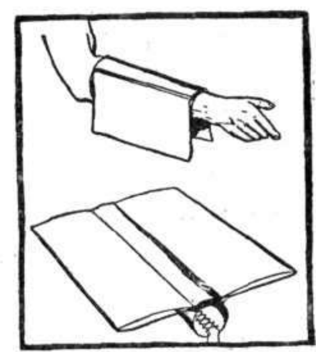
ALETAS PARA NADADORES.—Un ciudadano de Portland (Oregón), ha inventado estas aletas como un auxilio á los nadadores principiantes; las aletas están unidas por aros á los brazos y las piernas del nadador, de modo que cuando éste avanza en el agua se abren y se mantienen rígidas en el empuje, cerrándose sobre el brazo ó la pierna al terminar el movimiento.

Dicen que este aparato favorece mucho el avance rápido en el agua.

CONTADOR GLOBER PARA GAS

MAQUINA HECK PARA CORTAR FORRAJES.—Hay muchos mecanismos aparecidos, en uso, casi todos igualmente útiles y algunos de los cuales son adoptados con preferencia, nada más que por la economía de su precio. La nueva máquina ha sido inventada por A. E. Heck y se utiliza no sólo para cortar el forraje sino que también las ramas destinadas á la alimentación del ganado. Está formada por una caja horizontal, sobre la cual el forraje va pasando á una serie de cuchillas curvas movidas á mano por un engranaje con sus volantes correspondientes.

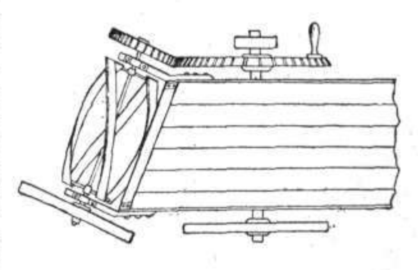
Una de las cualidades más apreciables del mecanismo Heck, es la rapidez con que ejecuta el trabajo á que se destina, no desperdiciándose cantidad ninguna de forraje.



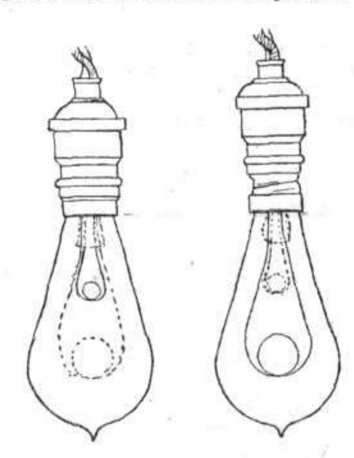
ALETAS PARA NADADORES

LAMPARA ELÉCTRICA DE DOS FILAMENTOS.—El único inconveniente notable de las lámparas eléctricas estriba en no poder graduar la intensidad de la luz. Aunque los prácticos y electricistas han tratado de salvar este inconveniente, sólo lo han conseguido por medio de recursos en general complicados. La revista «Electrical World» ha ideado un medio sencillo é ingenioso. Se trata de una lámpara incandescente de dos filamentos, el uno de una bujía y el segundo de dieciséis. En realidad esta disposición no se presta á las gradaciones de una lámpara de mecha ó torcida; pero en la práctica del taller, esta disposición será suficiente, por cuanto al cesar el trabajo se podrá apagar la luz que antes era necesaria, dejando sólo la que hace falta para no quedarse á oscuras. El diseño adjunto indica la disposición de tales lámparas, que pueden manejarse como un mechero de gas. Girando la lámpara en uno ú otro sentido, se pone en comunicación ó se separa del circuito el filamento de una bujía ó el filamento de dieciséis. El filamento de una bujía alumbra á una temperatura inferior á la del otro.

Esta lámpara eléctrica de dos filamentos no representa un precio mayor que el de otras clases, y la graduación de la luz, que permite darle un brillo permanente la hace muy útil para ciertos trabajos en que se necesita una iluminación siempre de igual fuerza.



MÁQUINA PARA CORTAR FORRAJES



LÁMPARA DE DOS FILAMENTOS, ENCENDIDA PARA 1 BUJÍA Y 16 BUJÍAS



TOKAY-KOLA

EL VERDADERO ESTIMULANTE : : DEL SISTEMA NERVIOSO : :



Sin más alcohol que el **natural** procedente de la fermentación, con **215 37** gramos de **Extracto Seco** por cada 1000, que es la dosis más alta de sustancia nutritiva que se conoce en un producto de esta clase, rico en sales ácidofosfóricas, y en disolución los principios de la **nuez kola fresca, poderoso reconstituyente**— el vino **TOKAY-KOLA** constituye la bebida más nutritiva, tónica y fortificante y la más agradable por su exquisito sabor.

Su uso está indicado en los casos de **debilidad física y nerviosa, anemia, enfermedades del pecho y pulmón** y muy especialmente para los convalecientes de las enfermedades infecciosas: **fiebre tifoidea, influenza, sarampión, etc.**

JULIO KRISTUFEK.

Único Propietario y Depositario para los Estados del Rio de la Plata de las acreditadas marcas:

KRONDORF, Agua mineral alcalina.
TOKAY-KOLA, Vino tónico medicinal.
HUNGARIA, Agua mineral natural purgante.
BEBÉ, Extracto de Malta, poderoso reconstituyente.

Vinos finos de Hungria, Vinos finos de Burdeos

559, CALLE RECONQUISTA, 561 — BUENOS AIRES

UNA SEÑORA

ofrece indicar **gratuitamente** á todos aquellos que sufren de Debilidad general, neurastenia, postración, vertigos, palpitaciones del corazón, anemia, dispepsia atónica, surmenage, fatiga cerebral, cloro-anemia, pérdida del vigor, enfermedades nerviosas y atónicas en general, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes, que una casualidad le hizo conocer.

Curada personalmente, así como su hijo y numerosos enfermos después de haber usado en vano todos los remedios más preconizados y tras largos años de padecimientos, hoy en reconocimiento imperecedero se hace un deber de conciencia en señalarlo á todos los que sufren.

Esta indicación de la cual se apreciará el propósito puramente humanitario es la consecuencia de un voto.

Escribir á Elisa C. de S., Avenida de Mayo 589, incluyendo estampilla.

PARA LA FAMILIA

ÚLTIMOS MODELOS DE BATONES



BATÓN DE MAÑANA, DE TELA MODERNISTA «LIBERTY»

Los figurines que aquí aparecen muestran las varias formas de unos elegantes batones, de esos trajes para el interior de la casa, que son tan cómodos y con los cuales se puede recibir también á una amiga ó conocida cuando hay cierta confianza. Siendo más bien una cubierta que un traje, en un sentido amplio, este ropaje se adapta perfectamente en general á todas las figuras, lo mismo á las delgadas que á las gruesas. También se tiene en él más en cuenta la tela que el modelo, aunque el mismo corte puede aplicarse igualmente en una sencilla franela afelpada que en una suave seda. Una señora de buen gusto y habilidad puede ventajosamente en esta clase de trajes conseguir una prenda elegante sin encajes raros ni otros adornos costosos.



BATÓN DE MAÑANA, DE SEDA ACOLCHADA Á ESTILO JAPONÉS.

En el batón de mañana, de tela de grandes dibujos «Liberty», se entrelazan sobre el fondo blanco las hojas verde mate, haciendo resaltar las flores rojas de fantasía; el cuello de seda blanca por su forma especial, suaviza el carácter algo extraño del traje, que está ligeramente acolchado.

Otra figura representa un batón semejante, pero de seda azul clara con ancha pelerina y con vueltas de manga que armonizan, de muselina de seda amarilla clara; orlas pequeñas y encajes dan más consistencia al conjunto.

Las señoras que sientan más el frío pueden adoptar el modelo chinesco de batón que presenta una figura, todo acolchado y al mismo tiempo ligero y flexible como un paño. Parece ideado para alivio del cansancio de los miembros. Un batón que á primera vista resulta algo teatral, pero que constituye un traje de casa muy cómodo, es el del elegante modelo de casimir espuma de mar, con encajes moriscos en el cuello y guarniciones de encajes de Cluny amarillentos. Estos materiales pueden reemplazarse por otros más sencillos y prácticos.



BATÓN DE SEDA AZUL CLARO

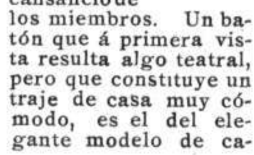
El batón de paño gris plata, figura 5.ª, es una adaptación á lo moderno de los antiguos modelos griegos y romanos. Como único adorno lleva una franja de bordado de plata, por la que se enredan acianos azules claros. Especialmente es adecuado este traje para señoras de rostro severo.

En el batón último hay tres motivos distintos reunidos: la tela turca, el corte japonés y el pespunte de orla. Los frescos colores del tejido oriental resaltan en la pana, tan suave y de abrigo, aun cuando con arreglo al estilo de la tela, otra forma pudiera realzar aún más la especialidad del traje.

Resumiendo las impresiones sobre lo que la moda nos ofrece en la actualidad y sin duda para mucho tiempo, debe considerarse como la forma fundamental de los trajes de casa, desde el «saut de lit» hasta el «tea-gown», la forma japonesa, con más ó menos riqueza, según el gusto ó la fortuna de la persona. El modelo tomado en definitiva es el traje de la Geisha, con una pequeña cola y otras adiciones, á fin de que la figura tenga más realce.

La moda que tan variable aparece siempre, es más fija en las confecciones de este género que en las otras y deja, por otra parte, ancho campo al gusto particular de la persona. En cuanto á la elección de la tela y del color, rige para estos como para los otros trajes, la ley de las estaciones, exigiéndose para el invierno telas más oscuras.

BATÓN DE MAÑANA, DE PAÑO GRIS PLATA



BATÓN DE CASIMIR BLANCO



BATÓN DE PANA LABRADA

EL GRAN BONETE.—LA SORTIJA.—LA GALLINA PAPANATA

Esta página es de juegos destinados todos á la obtención de prendas para imponer penitencias á los perdidosos y dar motivo así á la formación de nuevas diversiones á base de ingenio, pues el rescate no se hace sino por medio de ejercicios de memoria ó de otras facultades como la percepción, la inducción ó la deducción de los sentidos, como el del oído ó del tacto. Colocados los niños en rueda, el director del juego hace pasar una sortija de mano en mano, mientras él, vuelto de espaldas y á la voz de «anda la llave», da el tiempo necesario para el pase y golpea las manos cuan do le parece oportuno. El niño que al sonar el golpe queda con la sortija, paga prenda y esta particularidad hace que se produzcan incidentes cómicos entre los jugadores, pues nadie quiere quedarse con ella y se apresura á arrojarla sobre su vecino. Otras veces el director del juego oculta la sortija entre sus manos juntas y trata de deslizarla secretamente en las de algunos de los jugadores, que esperan su visita y se apresuran á demostrar cada uno, que él es el poseedor, á fin de inducir á error al niño que debe adivinar. Cada jugador ha tomado previamente un color que debe reservar en secreto: llamándose bonete blanco», «bonete colorado», «bonete amarillo», y bajo pena de prenda, debe estar atento para responder cuando sea interrogado por el gran bonete y el director del juego.



GRAN BONETE



LA SORTIJA

—Al «gran bonete» se le ha perdido el corazón: ¿quién lo tendrá?

«El gran bonete» contesta, tratando de acertar cuál será el color del poseedor de la sortija y cuál de los niños será el que lo tiene, para librarse de su posición de «gran bonete», obtener prendas de los jugadores que estando descuidados no contesten cuando se nombre su color ó no acierten con el color del que la posee:

—Lo tiene... bonete colorado!
—¿Yo, señor?
—Sí señor...
—Pues, no, señor..! Lo tiene bonete negro!
—¿Yo, señor?
—Sí, señor....
—Pues, no, señor... Lo tiene bonete amarillo!

El denunciante que no acierta paga prenda por su error.

Y así sigue el juego obteniéndose prenda de los que no están atentos, ó no aciertan, hasta que el «gran bonete» recupera su sortija. Este juego es un poderoso ejercicio de la atención y los niños á medida que despiertan esa facultad, pagan menos prendas. La «gallina papanata» es una variante del mismo juego, pero debe adivinarse lisa y llanamente quién tiene la sortija y pagarse prenda cada vez que no acierta con el poseedor aquel que sale á adivinar. La sortija pasa de mano en mano, disimuladamente, entre los jugadores, y el director del juego, dice:

—La gallina papanata puso un huevo en la canasta... puso uno... puso dos... puso tres..!

El adivinador debe decir «éste es» y señalar al niño que cree posee la sortija. Si acierta, el niño sorprendido paga prenda y si no acierta, la paga el adivinador, que es sustituído en su oficio por el niño motivo de la equivocación.

En este juego, como en los anteriores, todos los niños llegan á pagar prenda, generalmente. Los dos primeros son juegos destinados especialmente á ejercitar la memoria y el último, la inducción y la deducción.



LA GALLINA PAPANATA

GRAN SASTRERIA

A LA VILLE DE PAU

580, CALLE CANGALLO, 580, BUENOS AIRES





Movedades! ¡Estación de Invierno!

ÚLTIMA MODA

Surtido muy variable é inmejorable,
Precios sin competencia

SURTIDO EN ROPA HECHA

A LA VILLE DE PAU CALLE CANGALLO, 580 BUENOS AIRES



ASMÁTICOS

NO OLVIDEN QUE SÓLO

CON EL

LICOR ARNALDI

SE CONSIGUE

-- Una Cura Radical --

El **Licor Arnaldi** es legítimo sólo si lleva todas las etiquetas de color azul-celeste, y si cada etiqueta tiene dos de estas marcas registradas.



Toda Droguería ó Botica que vende mi licor con ETIQUETA AMARILLA engaña al público y á los enfermos; porque los frascos con ETIQUETA AMARILLA son todos falsificados. Los únicos frascos legítimos son los que remito á mi Agente, y éstos llevan todas las etiquetas de color AZUL. Carlo Arnaldi.

Milan, Dic. 2 de 1901.

Pedir prospectos é instrucciones á **E. FIGARI, S. Martín 683. Buenos Aires,** el cual atiende pedidos aunque sean de un solo frasco y lo remite á cualquier punto de la República debidamente encajonado.

Pedir siempre Etiqueta Azul y dos marcas

SOLUCIONES DEL N.º 184

A la frase en acción:

ANDAR COMO LA MONA

A la charada:

COSACO

A los jeroglíficos comprimidos:

ENTRAMPADO
CASA EN REMATE
UN CABO ENTRE SOLDADOS
RELAMIÉNDOSE

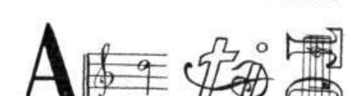
Han remitido la solución:

A la frase en acción: Marrueco, Carolina Mareuzzi, Los distinguidos del departamento de La Plata, Atinele.

A la charada: Carlos E. Casati, Marrueco, Ogomonita, M. Limia, Rocazorruno y Cachorro insolvente, Juanito, Maro del Río, Emilita Pignone, Los distinguidos del departamento de La Plata, Juan Carlos Ayr, El negro Cuchucho, Emma Parodi, Sebastián Folco, Berta Pourteau, La Misteriosa, Irene la Chichita, Fraile panzón, Blanca la del alma negra, Chusita la de San Justo, Atinele, Palillos, Totito y Fernandí, Nené y La China, La ñatita plate se, Teresita la rubia y Juana la morocha, Una mitrista, Aurora Berardi, El otro yo, Una correntina de ojos negros.

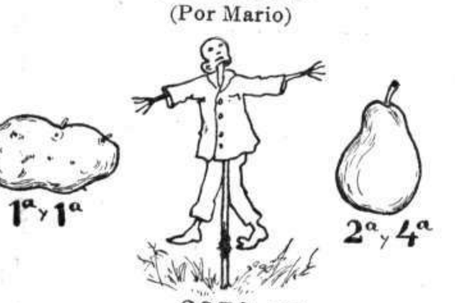
A los jeroglíficos comprimidos: Teresita la rubia y Juana la morocha, Nené y la china, Totito y Fernandi, El otro yo, Aurora Berardi, Palillos, Emilio Solá, Mercedes O. Poggi, María Luisa Viotti, Atinele, Tan-San y su negro, Blanca la del alma negra, Emilio Cardau, Fraile panzón, Irene la chichita, La Misteriosa, Berta Pourteau, Sebastián Folco, Emma Parodi, El negro Cuchucho, Juan Carlos Ayr, Los distinguidos del departamento de La Plata, Marta de la «Noria», Manuela Suftern Arzac Neira, Maro del Río, Mefistófeles, Juanito, Rocazorruno y Cachorro insolvente, Luis Radondy, M. Limia, Carolina Mareuzzi, Una correntina de ojos negros, Ogomonita, Bigul, Carlos A. Casati, Marrueco, Las muñecas, E. J. C. y C. C. P., Encanto y clavel, Tirante el Blanco, Julieta Podestá, Cielín, Emilio Pomez, El picaflor y la mariposa, Merlini, A. P. S., Triquitraque.

JEROGLÍFICO COMPRIMIDO



CHARADA

(Por Mario)



FRASE EN ACCIÓN



LA MARIPOSA QUE VUELA



Un frasco, cuya abertura sea bastante ancha, se tapa con un corcho en cuyo centro se ha practicado un agujero por el que pase el tubo de un embudo de hierro enlozado ó de vidrio. El espacio que pueda quedar entre el cuello del frasco y el corcho y entre éste y el tubo del embudo se cierra con cera para evitar que entre aire ó salga el gas que vamos á producir en el interior del frasco.

Dicho recípiente se llena de agua hasta la mitad, y se echan en el líquido los dos paquetitos de polvos que en todas las farmacias venden, para hacer agua de Seltz. Una viva efervescencia se produce en el interior del frasco, debido al desprendimiento de ácida carbónico, que busca salida, según se va formando, por el tubo del embudo.

Pero en éste habremos puesto unas esferitas de corcho ó médula de sauco, y el gas no podrá salir sino con intermitencias, pues aun cuando consiga levantar aquéllas, volverán á caer por su propio peso en el mismo sitio donde estaban.

Con una hoja de papel de fumar se construye una mariposa, que se sujeta á la esferita de médula de sauco ó de corcho, y veremos que al salir el ácido carbónico el lepidóptero vuela y de cuando en cuando se detiene, como las verdaderas mariposas, sobre las flores.

No debe impacientarse el que realiza el experimento, si en un principio no se mueven las esferitas ó la mariposa. Hasta que no se ha desprendido bastante cantidad de ácido carbónico, éste no tiene la fuerza necesaria y no puede suceder lo que se espera.

SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

Trimestre	$ 2.50
Semestre	» 5.00
Año	» 9.00

Número suelto .... 20 centavos
Número atrasado. 40 centavos

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.



SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

CALLE BOLIVAR 578 al 586 — BUENOS AIRES

UNIÓN TELEF. 2316 - COOPER. 144

SUBSCRIPCIÓN

EN EL INTERIOR

Trimestre	$ 3.00
Semestre	» 6.00
Año	» 11.00

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro 2.00
Semestre	» » 4.00
Año	» » 8.00

APARECE LOS SÁBADOS

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuadernación y tapas de los tomos 2.°, 3.° y 4.° .... cada tomo $ 3 m/n
» » » » 1.°, 5.°, 6.°, 7.°, 8.°, 9.°, 10.° y 11.° ..... » » » 2 »
Tapas sueltas .... » » » 1 »



NÚMERO SUELTO { En la capital....... 20 centavos
Fuera de la capital 25 »